



**EUROPSKA UNIJA**

**EUROPSKI PARLAMENT**

**VIJEĆE**

**Strasbourg, 22. studenoga 2023.  
(OR. en)**

**2022/0132/A(COD)  
LEX 2275**

**PE-CONS 41/1/23  
REV 1**

**VISA 139  
FRONT 220  
MIGR 231  
COMIX 321  
CODEC 1234**

**UREDBA EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA  
O IZMJENI UREDBI (EZ) br. 767/2008, (EZ) br. 810/2009  
I (EU) 2017/2226 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA,  
UREDBI VIJEĆA (EZ) br. 693/2003 I (EZ) br. 694/2003  
TE KONVENCIJE O PROVEDBI SCHENGENSKOG SPORAZUMA  
U POGLEDU DIGITALIZACIJE POSTUPKA IZDAVANJA VIZA**

**UREDBA (EU) 2023/...**  
**EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**

**od 22. studenoga 2023.**

**o izmjeni uredbi (EZ) br. 767/2008, (EZ) br. 810/2009  
i (EU) 2017/2226 Europskog parlamenta i Vijeća,  
uredbi Vijeća (EZ) br. 693/2003 i (EZ) br. 694/2003  
te Konvencije o provedbi Schengenskog sporazuma  
u pogledu digitalizacije postupka izdavanja viza**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 77. stavak 2. točku (a) i članak 79. stavak 2. točku (a),

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora<sup>1</sup>,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom<sup>2</sup>,

---

<sup>1</sup> SL C 75, 28.2.2023., str. 150.

<sup>2</sup> Stajalište Europskog parlamenta od 18. listopada 2023. (još nije objavljeno u Službenom listu) i odluka Vijeća od 13. studenoga 2023.

budući da:

- (1) Zajednička vizna politika Unije sastavni je dio uspostave područja bez unutarnjih granica. U Komunikaciji Komisije od 14. ožujka 2018. naslovljenoj „Prilagodba zajedničke vizne politike novim izazovima” razmatrao se koncept „e-viza” i najavljena je studija izvedivosti o postupcima izdavanja digitalnih viza te namjera ocjenjivanja mogućnosti i promicanja pilot-projekata za postavljanje temelja za buduće prijedloge. Pri reviziji Zakonika o vizama<sup>1</sup> u 2019. Europski parlament i Vijeće izričito su naveli cilj osmišljavanja budućeg zajedničkog rješenja koje bi omogućilo da se zahtjevi za izdavanje schengenske vize podnose na internetu, čime će se u potpunosti iskoristiti najnovija pravna i tehnološka postignuća.

---

<sup>1</sup> Uredba (EU) 2019/1155 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 810/2009 o uspostavi Zakonika Zajednice o vizama (Zakonik o vizama) (SL L 188, 12.7.2019., str. 25.).

- (2) Ova Uredba usklađena je s politikom Unije za poticanje modernizacije i digitalizacije javnih usluga i Komunikacijom Komisije od 9. ožujka 2021. naslovljenom „Digitalni kompas 2030.: europski pristup za digitalno desetljeće”. Otkako je Uredba (EZ) br. 810/2009 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1</sup> stupila na snagu 2010. i od početka rada viznog informacijskog sustava (VIS) 2011. na temelju Uredbe (EZ) br. 767/2008 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>2</sup>, znatno je izmijenjen kontekst u kojemu se provodi vizna politika. Osim toga, velike tehnološke promjene pružaju nove prilike da se postupak podnošenja zahtjeva za izdavanje schengenskih viza učini jednostavnijim i djelotvornijim za državljane trećih zemalja te troškovno učinkovitijim za države članice.
- (3) Pandemija bolesti COVID-19, koja je usporila aktivnosti povezane sa schengenskim vizama u cijelom svijetu, djelomično zbog poteškoća u primanju podnositelja zahtjeva za izdavanje vize u konzulatima i centrima za podnošenje zahtjeva za izdavanje vize, potaknula je države članice da zatraže od Komisije da ubrza rad na digitalizaciji postupaka izdavanja viza.
- (4) U novom paktu o migracijama i azilu, koji je Komisija predložila 23. rujna 2020., utvrđen je cilj potpune digitalizacije postupka izdavanja viza do 2025., uz uvođenje digitalne vize i mogućnosti podnošenja zahtjeva za izdavanje vize putem interneta.

---

<sup>1</sup> Uredba (EZ) br. 810/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o uspostavi Zakonika Zajednice o vizama (Zakonik o vizama) (SL L 243, 15.9.2009., str. 1.).

<sup>2</sup> Uredba (EZ) br. 767/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. srpnja 2008. o viznom informacijskom sustavu (VIS) i razmjeni informacija među državama članicama o vizama za kratkotrajni boravak, vizama za dugotrajni boravak i boravišnim dozvolama (Uredba o VIS-u) (SL L 218, 13.8.2008., str. 60.).

- (5) Premda je obrada viza već djelomično digitalizirana, pri čemu se zahtjevi i odluke unose u VIS, dva važna koraka i dalje se odvijaju u papirnatom obliku: postupak podnošenja zahtjeva za izdavanje vize i izdavanje vize podnositelju zahtjeva u obliku naljepnice vize. Tim se koracima koji su u papirnatom obliku opterećuju svi dionici, a posebno tijela država članica koja izdaju vize i podnositelji zahtjeva za izdavanje vize. Države članice svjesne su tog opterećenja i neke su već uvele digitalna rješenja kako bi podnositeljima zahtjeva omogućile suvremen i korisniku prilagođen postupak podnošenja zahtjeva te kako bi povećale učinkovitost obrade zahtjevâ za izdavanje vize.
- (6) Trebalo bi razviti jedinstveno tehničko rješenje, odnosno platformu EU-a za podnošenje zahtjeva za izdavanje vize („platforma EU VAP”), kako bi se podnositeljima zahtjeva za izdavanje vize omogućilo da zahtjev za vizu podnesu putem interneta, bez obzira na državu članicu odredišta. Ovaj bi alat trebao automatski odrediti državu članicu koja je nadležna za razmatranje zahtjeva, posebno u slučajevima u kojima podnositelj zahtjeva namjerava posjetiti nekoliko država članica. U tim bi slučajevima države članice trebale provjeriti samo je li alat odredio točnu nadležnu državu članicu.
- (7) Digitalna platforma, zajednička svim državama članicama, znatno bi doprinijela poboljšanju slike o Uniji.

- (8) Platforma EU VAP trebala bi podnositelju zahtjeva pružiti ažurirane i lako dostupne informacije i uvjete za ulazak na državno područje država članica, u oblicima u kojima se uzimaju u obzir oštećenja vida. Njome bi se također trebale pružiti smjernice s pomoću kojih podnositelj zahtjeva može pronaći sve potrebne informacije o zahtjevima i postupcima za izdavanje vize kao što su, među ostalim, informacije o tome je li potrebna viza i koja vrsta vize, iznos vizne pristojbe, država članica nadležna za obradu zahtjeva, informacije o potrebnim popratnim ispravama, informacije o tome je li potrebno zakazati termin za uzimanje biometrijskih identifikatora te je li zahtjev moguće podnijeti na internetu bez zakazivanja termina. Platforma EU VAP trebala bi podnositelju zahtjeva pružiti dokumente u obliku koji je pogodan za ispis te bi trebala sadržavati komunikacijski mehanizam za odgovaranje na pitanja podnositelja zahtjeva, kao što je chatbot. Taj chatbot neće biti jedini način na koji podnositelj zahtjeva može dobiti informacije o postupku izdavanja vize. Platforma EU VAP trebala bi ujedno pružati informacije o obradi osobnih podataka u kontekstu VIS-a. Platforma EU VAP trebala bi omogućiti sigurnu elektroničku komunikaciju između podnositelja zahtjeva i nadležnog konzulata ili središnjih tijela nadležne države članice u slučaju da su potrebne dodatne isprave ili razgovor s podnositeljem zahtjeva.

- (9) Države članice trebale bi osigurati da usluga koja se nudi javnosti u okviru postupka podnošenja zahtjeva za izdavanje vize bude na visokoj razini te da se njome poštuje dobra upravna praksa. Države članice trebale bi osigurati da se načelo „jedinstvene kontaktne točke” primjenjuje na sve podnositelje zahtjeva.
- (10) Podnositelji zahtjeva za izdavanje vize trebali bi putem platforme EU VAP moći podnijeti svoj zahtjev, dostaviti podatke koji se traže u obrascu zahtjeva, dostaviti elektronički primjerak putne isprave te popratne isprave i putno zdravstveno osiguranje u digitalnom obliku. Kako bi se podnositeljima zahtjeva omogućilo da spremne informacije o svojem zahtjevu, platforma EU VAP trebala bi imati mogućnost da se podaci pohrane privremeno te samo onoliko dugo koliko je to potrebno za izvršavanje relevantnih zadataka. Nakon što podnositelj zahtjeva podnese zahtjev na internetu i države članice obave odgovarajuće provjere, dosje zahtjeva trebalo bi prenijeti u nacionalni sustav nadležne države članice i tamo pohraniti. Konzulati ili središnja tijela obavljaju uvid u informacije pohranjene na nacionalnoj razini te u središnji VIS unose samo potrebne podatke.
- (11) Osobno pojavljivanje u konzulatu ili kod vanjskog pružatelja usluga u načelu bi trebalo biti obvezno samo za podnositelje zahtjeva koji prvi put podnose zahtjev i podnositelje zahtjeva koji su dobili novu putnu ispravu koju treba provjeriti te radi uzimanja biometrijskih identifikatora. Međutim, u slučaju sumnje u vezi s putnom ispravom, popratnim ispravama, ili oboje, ili u pojedinačnim slučajevima na određenoj lokaciji na kojoj postoji velika učestalost krivotvorenih isprava, države članice trebale bi zadržati mogućnost da od podnositelja zahtjeva zatraže da se pojavi osobno.

- (12) Podnositelji zahtjeva koji ponovno podnose zahtjev trebali bi to moći obaviti u potpunosti putem interneta u roku od 59 mjeseci od prvog podnošenja zahtjeva, pod uvjetom da podnose zahtjev s istom putnom ispravom. Nakon što istekne to razdoblje, trebalo bi ponovno uzeti biometrijske identifikatore u skladu s Uredbom (EZ) br. 810/2009 kojom se predviđa da se biometrijski podaci u načelu uzimaju svakih 59 mjeseci, počevši od datuma prvog uzimanja.
- (13) Posebne odredbe primjenjuju se na državljane trećih zemalja koji podliježu obvezi posjedovanja vize, a koji su članovi obitelji građana Unije na koje se primjenjuje Direktiva 2004/38/EZ Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1</sup> ili državljana trećih zemalja koji imaju pravo slobodnog kretanja istovrijedno pravu građana Unije na temelju sporazuma između Unije i njezinih država članica, s jedne strane, i treće zemlje, s druge strane, i koji nemaju boravišnu iskaznicu u skladu s Direktivom 2004/38/EZ ili državljana Ujedinjene Kraljevine koji su korisnici Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju<sup>2</sup> („Sporazum o povlačenju između EU-a i Ujedinjene Kraljevine”) u odnosu na njihovu državu domaćina, kako je definirana u Sporazumu o povlačenju između EU-a i Ujedinjene Kraljevine, i koji nemaju boravišnu ispravu na temelju Sporazuma o povlačenju između EU-a i Ujedinjene Kraljevine.

---

<sup>1</sup> Direktiva 2004/38/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o pravu građana Unije i članova njihovih obitelji slobodno se kretati i boraviti na državnom području država članica, o izmjeni Uredbe (EEZ) br. 1612/68 i stavljanju izvan snage direktiva 64/221/EEZ, 68/360/EEZ, 72/194/EEZ, 73/148/EEZ, 75/34/EEZ, 75/35/EEZ, 90/364/EEZ, 90/365/EEZ i 93/96/EEZ (SL L 158, 30.4.2004., str. 77.).

<sup>2</sup> Sporazum o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju (SL L 29, 31.1.2020., str. 7.).

- (14) U članku 21. stavku 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) navodi se da svaki građanin Unije ima pravo slobodno se kretati i boraviti na državnom području država članica, podložno ograničenjima i uvjetima utvrđenima u Ugovorima i u mjerama usvojenima radi njihove provedbe. U Direktivi 2004/38/EZ utvrđuju se ograničenja i uvjeti povezani s tim pravima. Kako je potvrdio Sud Europske unije, članovi obitelji građana Unije na koje se primjenjuje Direktiva 2004/38/EZ imaju ne samo pravo ući na državno područje države članice, već i dobiti ulaznu vizu u tu svrhu. Države članice tim osobama moraju ponuditi sve mogućnosti za pribavljanje potrebnih viza, koje se moraju izdati besplatno i što prije te u okviru ubrzanog postupka i uz dužnu pažnju posvećenu postupovnim jamstvima koja se na njih primjenjuju. U tom kontekstu, ti bi članovi obitelji posebno trebali imati pravo podnijeti svoj zahtjev za izdavanje vize, zahtjev za potvrdu valjane vize u novoj putnoj ispravi ili zahtjev za produljenje vize bez upotrebe platforme EU VAP jer bi im to moglo olakšati podnošenje zahtjeva za vizu. U tom slučaju, trebali bi imati pravo odlučiti hoće li osobno podnijeti svoje zahtjeve u konzulatu ili kod vanjskih pružatelja usluga. Osim toga, platforma EU VAP trebala bi u potpunosti uzimati u obzir prava i pojednostavnjenja dodijeljena korisnicima pravne stečevine o slobodnom kretanju. Isto vrijedi i za članove obitelji državljana Ujedinjene Kraljevine koji su korisnici Sporazuma o povlačenju između EU-a i Ujedinjene Kraljevine u odnosu na njihovu državu domaćina, kako je definirana u Sporazumu o povlačenju između EU-a i Ujedinjene Kraljevine, na temelju članka 14. stavka 3. tog Sporazuma.

- (15) Posebne odredbe trebale bi se primjenjivati iz humanitarnih razloga, u opravdanim pojedinačnim slučajevima, u slučajevima više sile, ili na šefove država ili vlada i članove nacionalne vlade u pratnji bračnih drugova i članove njihovih službenih izaslanstava koje su vlade država članica ili međunarodne organizacije pozvale u službeni posjet, vladare i druge visoke članove kraljevske obitelji, kad ih vlade država članica ili međunarodne organizacije pozovu u službeni posjet, i na vize za koje je zahtjev podnesen na vanjskim granicama ili koje bi mogle biti produljene na državnom području država članica.
- (16) Posebne odredbe koje se primjenjuju iz humanitarnih razloga mogle bi uključivati i sve vrste problema u pogledu digitalne pristupačnosti, ograničenog ili nepostojećeg pristupa internetu ili ograničene digitalne pismenosti. Posebnu pozornost trebalo bi posvetiti osobama s invaliditetom.
- (17) Treća osoba koju je propisno ovlastio podnositelj zahtjeva za izdavanje vize ili koja je zakonski ovlaštena zastupati podnositelja zahtjeva, prema potrebi, trebala bi moći podnijeti zahtjev u ime podnositelja zahtjeva, pod uvjetom da se identitet te treće osobe navede u obrascu zahtjeva.

- (18) Svaki podnositelj zahtjeva trebao bi podnijeti ispunjeni obrazac zahtjeva putem platforme EU VAP. Internetski obrazac zahtjeva, koji uključuje izjavu o vjerodostojnosti, potpunosti, točnosti i pouzdanosti podnesenih podataka te izjavu o istinitosti i pouzdanosti iznesenih navoda trebao bi biti potpisan elektronički označivanjem odgovarajućeg polja u obrascu zahtjeva. Svaki podnositelj zahtjeva trebao bi navesti i da je razumio uvjete za ulazak iz Uredbe (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1</sup> i da ga se pri svakom ulasku može tražiti da dostavi relevantne popratne isprave. Podnositelji zahtjeva trebali bi potvrditi da pristaju primati obavijesti putem platforme EU VAP. U tu bi svrhu trebali redovito pristupati platformi EU VAP. Obrasce zahtjeva za maloljetnike trebala bi podnijeti i elektronički potpisati osoba koja trajno ili privremeno ima roditeljsko pravo ili zakonsko skrbništvo.
- (19) Pri podnošenju zahtjeva za izdavanje vize podnositelji zahtjeva trebali bi pružiti dokaz o popratnim ispravama. Za potrebe ove Uredbe to obuhvaća i digitalno i fizičko podnošenje dokumenata. Uzimajući u obzir ustaljenu sudsku praksu Suda Europske unije o razlozima za odbijanje vize, samo označena IP adresa ili moguće udvostručavanje IP adresa ne bi trebalo biti relevantno za razmatranje zahtjeva.

---

<sup>1</sup> Uredba (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o Zakoniku Unije o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama) (SL L 77, 23.3.2016., str. 1.).

- (20) Vizna pristojba trebala bi se platiti putem pristupnika povezanog s platformom EU VAP, a cjelokupna plaćanja izravno bi se prenijela odgovarajućoj državi članici. Podaci potrebni za osiguranje elektroničnog plaćanja ne bi trebali biti dio podataka pohranjenih u VIS-u. Ako elektroničko plaćanje nije moguće, viznu pristojbu trebali bi naplaćivati konzulati ili vanjski pružatelj usluga kojem je povjerena ta zadaća.
- (21) Platforma EU VAP trebala bi sadržavati i alat za zakazivanje termina koji države članice koriste za upravljanje zakazivanjem termina u svojim konzulatima ili vanjskim pružateljima usluga. Iako upotreba tog alata nije obvezna jer možda nije primjerena za sve lokacije i sve konzulate, države članice ipak bi u okviru lokalne schengenske suradnje trebale raspraviti o mogućnosti da se u određenim trećim zemljama ili na specifičnim lokacijama koristi usklađeni pristup upotrebi alata za zakazivanje termina.
- (22) U okviru lokalne schengenske suradnje također bi se u posebnim slučajevima trebalo utvrditi da se za prijevod obrasca zahtjeva koriste široko rasprostranjeni neslužbeni jezici. U okviru lokalne schengenske suradnje također bi se trebalo raspraviti o aranžmanima za prijenos elektroničkih podataka za vanjske pružatelje usluga ili predstavničke države članice u slučajevima u kojima na temelju nacionalnih zakona treće zemlje zabranjuju takve prijenose izvan svojeg državnog područja.

- (23) Platforma EU VAP trebala bi provoditi automatiziranu prethodnu provjeru dopuštenosti kako bi provjerila ispunjavaju li informacije koje je dostavio podnositelj zahtjeva zahtjeve dopuštenosti za traženu vizu. Platforma bi podnositelja zahtjeva trebala obavijestiti ako neke informacije nedostaju i podnositelju zahtjeva dati mogućnost da ispravi zahtjev.
- (24) Platforma EU VAP trebala bi provoditi automatiziranu prethodnu provjeru nadležnosti kako bi unaprijed odredila nadležnu državu članicu na temelju informacija koje je dostavio podnositelj zahtjeva. Međutim, podnositelj zahtjeva trebao bi moći navesti da zahtjev obrađuje druga država članica na temelju glavne svrhe boravka. Konzulat ili središnja tijela te druge dotične države članice trebali bi zatim provjeriti jesu li nadležni za razmatranje zahtjeva.
- (25) Ako konzulat ili središnja tijela države članice utvrde da su nadležni za razmatranje zahtjeva, trebali bi prihvatiti zahtjev i uvesti podatke iz privremene pohrane u nacionalni sustav kako je utvrđeno Uredbom o VIS-u te izbrisati podatke iz te privremene pohrane, osim podataka za kontakt.

- (26) Struktura platforme EU VAP trebala bi osiguravati tehničku i integriranu zaštitu podataka, poštovanje načela smanjenja količine podataka kao i to da se, kada je operativna, platforma EU VAP provodi na način kojim se poštuju prava pristupa na temelju relevantnog postojećeg nacionalnog prava te prava Unije.
- (27) Kako bi osobni podaci uneseni u platformu EU VAP bili potrebne minimalne kvalitete, potreban je poseban postupak za provjeru kvalitete tih podataka. Jedinstven pristup provjeri kvalitete važan je ne samo da bi se osigurala jednaka razina kvalitete podataka u svim državama članicama, već i kako bi se osiguralo da se prema podnositeljima zahtjeva postupa na isti način bez obzira kojem se nadležnom tijelu obraćaju.

- (28) Potrebno je pojasniti ulogu i odgovornosti različitih aktera uključenih u obradu podataka prikupljenih od podnositelja zahtjeva i nositelja viza. Države članice bit će krajnji korisnici podataka koje prikuplja platforma EU VAP te će donijeti konačnu odluku na temelju podataka koje su dostavili podnositelji zahtjeva i nositelji vize. Stoga bi države članice trebale biti zajednički voditelji obrade osobnih podataka u privremenoj pohrani u skladu s člankom 26. Uredbe (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1</sup>. Svaka država članica trebala bi imenovati nadležno tijelo koje bi trebalo biti voditelj obrade. Države članice trebale bi o tim tijelima obavijestiti Komisiju, Agenciju Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA), osnovanu Uredbom (EU) 2018/1726 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>2</sup>, i druge države članice. Agencija eu-LISA trebala bi upravljati platformom EU VAP i pružati tehnička rješenja za nju te bi trebala obrađivati podatke koje podnose podnositelji zahtjeva za izdavanje vize u ime država članica koje izdaju schengenske vize. Agencija eu-LISA trebala bi stoga biti izvršitelj obrade kako je definiran u članku 3. točki 12. Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).

<sup>2</sup> Uredba (EU) 2018/1726 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. studenoga 2018. o Agenciji Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) te izmjeni Uredbe (EZ) br. 1987/2006 i Odluke Vijeća 2007/533/PUP i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1077/2011 (SL L 295, 21.11.2018., str. 99.).

<sup>3</sup> Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.).

- (29) Ako postoje nove informacije o zahtjevu ili vizi, podnositelja zahtjeva trebalo bi obavijestiti elektroničkom porukom. Odluka koju nadležna država članica donese u skladu s uredbama (EZ) br. 810/2009 i (EZ) br. 767/2008, u kojoj se navodi izdaje li se viza, odbija li se, potvrđuje li se u novoj putnoj ispravi, produljuje li se, poništava li se ili ukida, stavlja se na raspolaganje podnositelju zahtjeva putem usluge sigurnog računa na platformi EU VAP. Pristup sigurnom računu na platformi EU VAP trebao bi biti zaštićen tehničkim sredstvima, na primjer višestrukom autentifikacijom.
- (30) Dobro utvrđeno načelo u sudskoj praksi jest da istek roka kao posljedicu ne smije imati narušavanje nijednog prava ako dotična stranka dokaže postojanje nepredvidivih okolnosti ili više sile. Stoga prava podnositelja zahtjeva ne smiju biti narušena ako iz tehničkih razloga nije moguće upotrijebiti siguran račun, pod uvjetom da dotični podnositelj zahtjeva dokaže postojanje nepredvidivih okolnosti ili više sile.
- (31) Kako bi se smanjili sigurnosni rizici povezani sa zloupotrebom naljepnica vize, krivotvorenim i ukradenim naljepnicama vize, viza bi se trebala izdavati u digitalnom obliku, a ne više kao naljepnica vize unesena u putnu ispravu.

- (32) Kako bi se zajamčila što veća sigurnost i spriječilo krivotvorenje, digitalna viza trebala bi se dostaviti u obliku 2D crtičnog koda koji je kriptografski potpisalo nacionalno certifikacijsko tijelo za potpisivanje certifikata (CSCA) države članice izdavateljice. Tako se u slučaju nedostupnosti VIS-a kontrole mogu provesti na temelju tog 2D crtičnog koda.
- (33) Ako je putna isprava nositelja vize izgubljena, ukradena, istekla ili poništena, a viza je i dalje valjana, nositelj vize trebao bi moći putem platforme EU VAP podnijeti zahtjev za potvrdu valjane vize u novoj putnoj ispravi pod uvjetom da je nova putna isprava iste vrste i da ju je izdala ista zemlja kao i onu koja je izgubljena, ukradena, istekla ili poništena. Nositelj vize trebao bi se osobno pojaviti u konzulatu ili kod vanjskog pružatelja usluga kako bi predočio novu putnu ispravu radi provjere vjerodostojnosti te putne isprave.
- (34) Podaci pohranjeni na platformi EU VAP trebali bi se zaštititi provedbenim mjerama za poboljšanje privatnosti.
- (35) Vanjski pružatelji usluga trebali bi imati pristup platformi EU VAP samo kako bi dohvatili i pregledali zahtjeve, provjerili privremeno pohranjene podatke, na primjer skenirani primjerak putne isprave, provjerili i učitali relevantne osobne podatke s čipa putne isprave, uzeli i učitali biometrijske identifikatore, obavili provjere kvalitete učitanih popratnih isprava, potvrdili da je zahtjev pregledan i tako ga stavili na raspolaganje konzulatu radi daljnje obrade. Vanjski pružatelji usluga ne bi trebali imati pristup podacima pohranjenima u VIS-u.

- (36) Potrebno je odrediti datum početka rada, uključujući digitalnu vizu i platformu EU VAP. Trebalo bi predvidjeti prijelazno razdoblje tijekom kojeg bi države članice trebale moći odlučiti da neće koristiti platformu EU VAP. To prijelazno razdoblje trebalo bi trajati sedam godina od datuma početka rada. Neovisno o tome, država članica trebala bi moći obavijestiti Komisiju i agenciju eu-LISA da se želi pridružiti platformi EU VAP prije kraja prijelaznog razdoblja. Tijekom prijelaznog razdoblja, ako država članica odluči da neće koristiti platformu EU VAP, nositelji vize i dalje bi trebali moći provjeriti digitalne vize upotrebom mrežne usluge platforme EU VAP.
- (37) Agencija eu-LISA trebala bi osigurati dostatne kapacitete i funkcionalnosti platforme EU VAP kako bi se državama članicama omogućilo da se pridruže platformi EU VAP tijekom prijelaznog razdoblja. Pri razvoju platforme EU VAP, koji provodi agencija eu-LISA, trebalo bi uzeti u obzir buduću upotrebu platforme EU VAP u državama članicama koje schengensku pravnu stečevinu još uvijek ne primjenjuju u cijelosti. Platformu EU VAP trebalo bi uspostaviti tako da se tim državama članicama omogući nesmetano povezivanje s njom i nesmetano korištenje platforme EU VAP čim se donese odluka Vijeća u skladu s člankom 3. stavkom 2. Akta o pristupanju iz 2003. ili člankom 4. stavkom 2. Akta o pristupanju iz 2005. U tu bi svrhu agencija eu-LISA trebala posebno uzeti u obzir kapacitet pohrane platforme EU VAP i međusobnu povezanost platforme EU VAP s nacionalnim viznim informacijskim sustavima. Nadležna tijela dotičnih država članica trebala bi od samog početka biti u potpunosti uključena u razvoj platforme EU VAP na isti način kao i nadležna tijela ostalih država članica.

- (38) Država članica koja schengensku pravnu stečevinu ne primjenjuje u cijelosti trebala bi moći zatražiti od agencije eu-LISA da uvede poveznice na relevantni nacionalni postupak podnošenja zahtjeva dotične države članice navođenjem jedinstvenog lokatora resursa (URL) na platformi EU VAP.
- (39) Platforma EU VAP trebala bi sadržavati funkcionalnost putem koje podnositelji zahtjeva i drugi subjekti, kao što su poslodavci ili sveučilišta ili lokalna tijela, mogu provjeriti digitalne vize.
- (40) Kako bi se omogućila primjena Odluke br. 565/2014/EU Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1</sup>, Bugarska, Cipar i Rumunjska digitalnim vizama pohranjenima u VIS-u trebali bi moći pristupiti u obliku koji omogućuje samo čitanje.
- (41) Agencija eu-LISA trebala bi biti odgovorna za tehnički razvoj i operativno upravljanje platformom EU VAP i njezinim sastavnicama, kao dijelom VIS-a.
- (42) U strukturi sustava platforme EU VAP trebali bi se u najvećoj mogućoj mjeri koristiti postojeći i predstojeći sustavi koji su dio novog okvira za interoperabilnost, a posebno europski sustav za informacije o putovanjima i odobravanje putovanjaom (ETIAS) i sustav ulaska/izlaska (EES), pri čemu se trebaju poštovati trenutačna ograničenja tehnologije i već ostvarena ulaganja država članica u njihove nacionalne sustave.

---

<sup>1</sup> Odluka br. 565/2014/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 15. svibnja 2014. o uvođenju pojednostavljenog režima kontrole osoba na vanjskim granicama na temelju jednostranog priznanja od strane Bugarske, Hrvatske, Cipra i Rumunjske određenih isprava kao jednakovrijednih njihovim nacionalnim vizama za tranzit ili namjeravani boravak na njihovim državnim područjima koji ne premašuje 90 dana u svakom razdoblju od 180 dana i stavljanju izvan snage odluka 895/2006/EZ i 582/2008/EZ (SL L 157, 27.5.2014., str. 23.).

- (43) Razvoj platforme EU VAP i njezina međusobna povezivanja s nacionalnim viznim informacijskim sustavima te njezin rad, uključujući i održavanje, provodi agencija eu-LISA te bi se trebali financirati iz općeg proračuna Unije. U pogledu potrebnih prilagodbi postojećih nacionalnih viznih informacijskih sustava od strane država članica, države članice trebale bi se moći koristiti Instrumentom za financijsku potporu u području upravljanja granicama i vizne politike za financiranje ove kategorije troškova.
- (44) Provjera digitalnih viza na granici trebala bi se oslanjati na postojeću i predstojeću strukturu sustava EU-a za upravljanje granicama te bi trebala sadržavati informacije nositelja vize pohranjene u VIS-u. Tijela država članica trebala bi provjeriti te informacije putem biometrijskih podataka.
- (45) Oblik za vize za kratkotrajni boravak, kako je utvrđen Uredbom Vijeća (EZ) br. 1683/95<sup>1</sup>, koristi se i za vize za dugotrajni boravak. Stoga bi Konvenciju o provedbi Schengenskog sporazuma<sup>2</sup> trebalo izmijeniti kako bi se omogućilo da se i vize za dugotrajni boravak izdaju u digitalnom obliku.

---

<sup>1</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 1683/95 od 29. svibnja 1995. o utvrđivanju jedinstvenog obrasca za vize (SL L 164, 14.7.1995., str. 1.).

<sup>2</sup> Konvencija o provedbi Schengenskog sporazuma od 14. lipnja 1985. između vlada država Gospodarske unije Beneluksa, Savezne Republike Njemačke i Francuske Republike o postupnom ukidanju kontrole na zajedničkim granicama (SL L 239, 22.9.2000., str. 19.).

- (46) Dokumenti o pojednostavljenom tranzitu (FTD) i dokumenti o pojednostavljenom željezničkom tranzitu (FRTD) dokumenti su koji su jednakovrijedni tranzitnim vizama te nositelja ovlašćuju za ulaz s namjerom prelaska državnog područja država članica u skladu s odredbama schengenske pravne stečevine o prelasku vanjskih granica. Dokumenti o pojednostavljenom tranzitu (FTD) i dokumenti o pojednostavljenom željezničkom tranzitu (FRTD) izdaju se u jedinstvenom obliku, a postupak podnošenja zahtjeva provodi se u papirnatom obliku. Kako bi se odrazile promjene u pogledu digitalizacije, uredbe Vijeća (EZ) br. 693/2003<sup>1</sup> i (EZ) br. 694/2003<sup>2</sup> trebalo bi izmijeniti tako da omoguće digitalno podnošenje zahtjeva te izdavanje FTD-a i FRTD-a u digitalnom obliku.
- (47) Kako bi se izmijenili određeni aspekti Uredbe (EZ) br. 767/2008, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. UFEU-a kako bi se odredio sadržaj pojednostavljenih obrazaca zahtjeva za potvrdu valjanih viza u novoj putnoj ispravi i za produljenje viza. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.<sup>3</sup> Osobito, s ciljem osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kad i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.

---

<sup>1</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 693/2003 od 14. travnja 2003. o uspostavi posebnog Dokumenta o pojednostavljenom tranzitu (FTD), Dokumenta o pojednostavljenom željezničkom tranzitu (FRTD), izmjeni Zajedničkih konzularnih uputa, te Zajedničkog priručnika (SL L 99, 17.4.2003., str. 8.).

<sup>2</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 694/2003 od 14. travnja 2003. o jedinstvenim obrascima za Dokument o pojednostavljenom tranzitu (FTD) i Dokument o pojednostavljenom željezničkom tranzitu (FRTD), kako je određeno Uredbom (EZ) br. 693/2003 (SL L 99, 17.4.2003., str. 15.).

<sup>3</sup> SL L 123, 12.5.2016., str. 1.

- (48) Radi osiguranja jedinstvenih uvjeta za provedbu Uredbe (EZ) br. 810/2009, Komisiji bi trebalo dodijeliti provedbene ovlasti za donošenje minimalnih standarda za provjeru putnih isprava i obradu podataka na čipu te za donošenje pravila za popunjavanje podatkovnih polja digitalnih viza. Te bi ovlasti trebalo izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1</sup>.
- (49) Radi osiguranja jedinstvenih uvjeta za provedbu Uredbe (EZ) br. 767/2008, Komisiji bi trebalo dodijeliti provedbene ovlasti za utvrđivanje mjera potrebnih za tehničku provedbu funkcionalnosti platforme EU VAP, za donošenje modela planova za nepredvidive situacije u slučaju tehničke nemogućnosti pristupa podacima na vanjskim granicama te za utvrđivanje odgovornosti i odnosa među državama članicama kao zajedničkim voditeljima obrade za obradu osobnih podataka na platformi EU VAP, odnosa između zajedničkih voditelja obrade i izvršitelja obrade te odgovornosti izvršitelja obrade u skladu s člankom 28. Uredbe (EU) 2016/679 i člankom 29. Uredbe (EU) 2018/1725. Te bi ovlasti trebalo izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011.

---

<sup>1</sup> Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).

- (50) S obzirom na to da se ciljevi ove Uredbe, odnosno uspostava platforme EU VAP i uvođenje digitalne vize, nadovezuju na druge inicijative usmjerene, s jedne strane na pojednostavnjenje i usklađivanje postupaka u kontekstu zajedničke vizne politike, a s druge strane na usklađivanje putovanja, zahtjeva za ulazak i graničnih kontrola unutar schengenskog područja s novim digitalnim dobom, izmjene povezanih propisa ne mogu ostvariti države članice pojedinačno, nego se oni mogu ostvariti samo na razini Unije i to kao dio schengenske pravne stečevine, Unija stoga može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji (UEU). U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva.
- (51) Ovom se Uredbom ne dovodi u pitanje primjena Direktive 2004/38/EZ i drugog dijela Sporazuma o povlačenju između EU-a i Ujedinjene Kraljevine.

- (52) Ovom se Uredbom poštuju temeljna prava i načela koja su posebno priznata u Povelji o temeljnim pravima Europske unije. Uvođenje platforme EU VAP i digitalne vize bit će u potpunosti usklađeno s pravom na zaštitu osobnih podataka, pravom na poštovanje osobnog i obiteljskog života, pravima djeteta i zaštitom ranjivih osoba. Sve mjere za zaštitu temeljnih prava iz Uredbe (EZ) br. 767/2008 i dalje će se u potpunosti primjenjivati u kontekstu platforme EU VAP i u kontekstu digitalne vize, posebno u pogledu prava djeteta. Platforma EU VAP morat će voditi računa o zahtjevima utvrđenima u Direktivi (EU) 2016/2102 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1</sup> kako bi se osigurao jednostavan pristup za osobe s invaliditetom. Posebnu pozornost trebalo bi posvetiti osobama s ograničenom digitalnom pismenošću i problemima s pristupom internetu.
- (53) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 22 o stajalištu Danske, koji je priložen UEU-u i UFEU-u, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Uredbe te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje. S obzirom na to da ova Uredba predstavlja daljnji razvoj schengenske pravne stečevine, Danska, u skladu s člankom 4. navedenog protokola, u roku od šest mjeseci nakon što Vijeće odluči o ovoj Uredbi odlučuje hoće li je provesti u svojem nacionalnom pravu.

---

<sup>1</sup> Direktiva (EU) 2016/2102 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. listopada 2016. o pristupačnosti internetskih stranica i mobilnih aplikacija tijela javnog sektora (SL L 327, 2.12.2016., str. 1.).

- (54) Ova Uredba predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u kojima Irska ne sudjeluje, u skladu s Odlukom Vijeća 2002/192/EZ<sup>1</sup>; Irska stoga ne sudjeluje u donošenju ove Uredbe te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje.
- (55) U pogledu Islanda i Norveške ova Uredba predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Sporazuma između Vijeća Europske unije i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o pridruživanju tih država provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine<sup>2</sup>, koje pripadaju području iz članka 1. točke B Odluke Vijeća 1999/437/EZ<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Odluka Vijeća 2002/192/EZ od 28. veljače 2002. o zahtjevu Irske za sudjelovanje u pojedinim odredbama schengenske pravne stečevine (SL L 64, 7.3.2002., str. 20.).

<sup>2</sup> SL L 176, 10.7.1999., str. 36.

<sup>3</sup> Odluka Vijeća 1999/437/EZ od 17. svibnja 1999. o određenim aranžmanima za primjenu Sporazuma sklopljenog između Vijeća Europske unije i Republike Islanda i Kraljevine Norveške o pridruživanju tih dviju država provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine (SL L 176, 10.7.1999., str. 31.).

- (56) U pogledu Švicarske ova Uredba predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Sporazuma između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine<sup>1</sup>, koje pripadaju području iz članka 1. točke B Odluke 1999/437/EZ u vezi s člankom 3. Odluke Vijeća 2008/146/EZ<sup>2</sup>.
- (57) U pogledu Lihtenštajna ova Uredba predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Protokola između Europske unije, Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pristupanju Kneževine Lihtenštajna Sporazumu između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine<sup>3</sup>, koje pripadaju području iz članka 1. točke B Odluke 1999/437/EZ u vezi s člankom 3. Odluke Vijeća 2011/350/EU<sup>4</sup>.

---

<sup>1</sup> SL L 53, 27.2.2008., str. 52.

<sup>2</sup> Odluka Vijeća 2008/146/EZ od 28. siječnja 2008. o sklapanju, u ime Europske zajednice, Sporazuma između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine (SL L 53, 27.2.2008., str. 1.).

<sup>3</sup> SL L 160, 18.6.2011., str. 21.

<sup>4</sup> Odluka Vijeća 2011/350/EU od 7. ožujka 2011. o sklapanju Protokola između Europske unije, Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pristupanju Kneževine Lihtenštajna Sporazumu Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pristupanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine, u vezi s ukidanjem kontrola na unutarnjim granicama i kretanju osoba, u ime Europske unije (SL L 160, 18.6.2011., str. 19.).

- (58) U pogledu Cipra te Bugarske i Rumunjske ova Uredba predstavlja akt koji se temelji na schengenskoj pravnoj stečevini ili je na drugi način s njom povezan, u smislu članka 3. stavka 2. Akta o pristupanju iz 2003. odnosno članka 4. stavka 2. Akta o pristupanju iz 2005.
- (59) Provedeno je savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka u skladu s člankom 42. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1725 te je on dao mišljenje 21. lipnja 2022.<sup>1</sup>,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

---

<sup>1</sup> SL C 277, 19.7.2022., str. 7.

*Članak 1.*  
*Izmjene Uredbe (EZ) br. 810/2009*

Uredba (EZ) br. 810/2009 mijenja se kako slijedi:

1. u članku 1. stavku 2. dodaje se sljedeća točka:

„(c) prava boravka koja u državi domaćinu, kako je definirana u Sporazumu o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju\* („Sporazum o povlačenju između EU-a i Ujedinjene Kraljevine”), imaju državljani trećih zemalja koji su članovi obitelji državljana Ujedinjene Kraljevine koji su korisnici tog Sporazuma.

---

\* Sporazum o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju (SL L 29, 31.1.2020., str. 7.).”;

2. članak 2. mijenja se kako slijedi:

(a) točka 6. zamjenjuje se sljedećim:

„6. ‚digitalna viza‘ znači viza koja se izdaje u digitalnom obliku u skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 1683/95\*;

---

\* Uredba Vijeća (EZ) br. 1683/95 od 29. svibnja 1995. o utvrđivanju jedinstvenog obrasca za vize (SL L 164, 14.7.1995., str. 1.).”;

(b) umeće se sljedeća točka:

„10.a ‚obrazac zahtjeva‘ znači usklađeni obrazac zahtjeva utvrđen u Prilogu I., dostupan ili putem interneta na platformi EU-a za podnošenje zahtjeva za izdavanje vize (EU VAP) uspostavljenoj u skladu s Uredbom o VIS-u ili u papirnatom obliku;”;

(c) točka 13. zamjenjuje se sljedećim:

„13. ‚elektronički potpisan‘ znači potvrda suglasnosti putem interneta na platformi EU VAP koja se daje označivanjem odgovarajućeg polja na obrascu zahtjeva;”;

(d) dodaje se sljedeća točka:

„14. ‚elektronička poruka‘ znači komunikacija poslana elektroničkim putem kojom se primatelj obavještuje da su na njegovu sigurnom računu dostupne nove informacije.”;

3. članak 3. stavak 5. mijenja se kako slijedi:

(a) točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) državljani trećih zemalja koji imaju valjanu dozvolu boravka koju je izdala država članica koja ne sudjeluje u donošenju ove Uredbe ili država članica koja još u cijelosti ne primjenjuje odredbe schengenske pravne stečevine ili državljani trećih zemalja koji imaju jednu od valjanih dozvola boravka iz Priloga V. koju su izdale Andora, Kanada, Japan, San Marino, Ujedinjena Kraljevina ili Sjedinjene Američke Države kojom se nositelju jamči bezuvjetan ponovni prihvrat ili imaju valjanu dozvolu boravka za jednu ili više prekomorskih zemalja i teritorija Kraljevine Nizozemske (Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Sveti Eustazije i Saba);”;

(b) točka (d) zamjenjuje se sljedećim:

„(d) članovi obitelji građana Unije iz članka 1. stavka 2. točke (a), članovi obitelji državljana trećih zemalja iz članka 1. stavka 2. točke (b) i članovi obitelji državljana Ujedinjene Kraljevine koji su korisnici Sporazuma o povlačenju između EU-a i Ujedinjene Kraljevine iz članka 1. stavka 2. točke (c);”;

4. u članku 8. umeće se sljedeći stavak:

„4.a Bilateralni ugovori o zastupanju prikazuju se na platformi EU VAP.”;

5. članak 9. mijenja se kako slijedi:

(a) umeću se sljedeći stavci:

„1.a Ne dovodeći u pitanje članke 33. i 35., zahtjevi se podnose putem platforme EU VAP.

1.b Odstupajući od stavka 1.a, države članice sljedećim kategorijama osoba mogu dopustiti da podnesu zahtjev bez upotrebe platforme EU VAP:

- (a) državljanima trećih zemalja iz humanitarnih razloga;
- (b) državljanima trećih zemalja u opravdanim pojedinačnim slučajevima ili u slučajevima više sile;
- (c) šefovima država ili vlada i članovima nacionalne vlade te njihovim supružnicima u pratnji, kao i članovima njihovih službenih izaslanstava koje su vlade država članica ili međunarodne organizacije pozvale u službeni posjet, vladarima i drugim visokim članovima kraljevske obitelji, kad ih vlade država članica ili međunarodne organizacije pozovu u službeni posjet.”;

(b) u stavku 4. dodaje se sljedeća točka:

„(d) druga osoba koju je, ako je to primjenjivo, podnositelj zahtjeva propisno ovlastio, ako se zahtjev podnosi putem platforme EU VAP.”;

6. članak 10. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Prilikom podnošenja zahtjeva podnositelji zahtjeva, ako je to potrebno u skladu s člankom 13., moraju se osobno pojaviti kako bi dali svoje biometrijske identifikatore.

Podnositelji zahtjeva moraju se osobno pojaviti i radi provjere njihove putne isprave u skladu s člankom 12.”;

(b) umeću se sljedeći stavci:

„1.a Ne dovodeći u pitanje stavke 1. i 1.b, u slučajevima sumnje u vezi s putnom ispravom, popratnim ispravama, ili oboje, ili u pojedinačnim slučajevima na određenoj lokaciji gdje je velika učestalost krivotvorenih isprava, države članice na temelju preliminarne procjene zahtjeva mogu zahtijevati da se podnositelj zahtjeva osobno pojavi kako bi predočio tu putnu ispravu ili dostavio popratne isprave, ili oboje.

1.b Konzulati u okviru lokalne schengenske suradnje procjenjuju provedbu uvjeta utvrđenih u stavku 1.a kako bi u obzir uzeli lokalne okolnosti.”;

(c) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Prilikom podnošenja zahtjeva podnositelj zahtjeva dužan je:

- (a) podnijeti obrazac zahtjeva kako je predviđeno člankom 11.;
- (b) pružiti dokaz da ima putnu ispravu u skladu s člankom 12.;
- (c) dopustiti snimanje svojeg prikaza lica uživo u skladu s člankom 13. ili, ako se primjenjuju izuzeća iz članka 13. stavka 7.a, predložiti fotografiju u skladu sa standardima utvrđenima u Uredbi (EZ) br. 1683/95;
- (d) ako je primjenjivo, dopustiti uzimanje svojih otisaka prstiju u skladu s člankom 13.;
- (e) platiti viznu pristojbu u skladu s člankom 16.;
- (f) pružiti dokaz o popratnim ispravama u skladu s člankom 14.;
- (g) ako je primjenjivo, pružiti dokaz o posjedovanju odgovarajućeg i valjanog putnog zdravstvenog osiguranja u skladu s člankom 15.”;

7. članak 11. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Obrazac zahtjeva podnosi se i potpisuje elektronički. U slučajevima iz članka 9. stavka 1.b podnositelji zahtjeva mogu podnijeti ručno ili elektronički ispunjen obrazac zahtjeva, koji moraju potpisati ručno.

Osobe navedene u putnoj ispravi podnositelja zahtjeva podnose posebni obrazac zahtjeva. Maloljetnici podnose obrazac zahtjeva koji je potpisala osoba koja trajno ili privremeno ostvaruje roditeljsko pravo ili zakonsko skrbništvo nad tim maloljetnikom.”;

(b) stavci 1.a i 1.b brišu se.;

(c) umeće se sljedeći stavak:

„1.c Svaki podnositelj zahtjeva podnosi ispunjeni obrazac zahtjeva koji uključuje izjavu o vjerodostojnosti, potpunosti, točnosti i pouzdanosti podnesenih podataka te izjavu o istinitosti i pouzdanosti iznesenih navoda. Svaki podnositelj zahtjeva navodi i da je razumio uvjete ulaska iz članka 6. Zakonika o schengenskim granicama te da ga se pri svakom ulasku može tražiti da dostavi relevantne popratne isprave.”;

(d) stavci 4. i 5. zamjenjuju se sljedećim:

- „4. Ako obrazac zahtjeva nije dostupan na službenom jeziku ili službenim jezicima zemlje domaćina, podnositeljima zahtjeva zasebno je dostupan prijevod na taj jezik/te jezike i, ako je primjenjivo, na bilo koji neslužbeni jezik zemlje domaćina koji je široko rasprostranjen.
5. U skladu s člankom 48. stavkom 1.a točkom (c) i ako još ne postoji zajednički prijevod na relevantne jezike, u okviru lokalne schengenske suradnje osigurava se zajednički prijevod obrasca zahtjeva na službeni jezik ili službene jezike zemlje domaćina i, ako se to smatra potrebnim u okviru lokalne schengenske suradnje, na bilo koji neslužbeni jezik zemlje domaćina koji je široko rasprostranjen.”;

8. članak 12. zamjenjuje se sljedećim:

*„Članak 12.*

*Putna isprava*

1. Podnositelj zahtjeva dužan je pružiti dokaz da ima valjanu putnu ispravu koja ispunjava sljedeće uvjete:
  - (a) mora biti valjana najmanje tri mjeseca nakon planiranog datuma odlaska s područja država članica ili, u slučaju nekoliko posjeta, nakon posljednjeg planiranog datuma odlaska s područja država članica. Međutim, u opravdanim slučajevima hitnosti, od ovog se zahtjeva može odstupiti;
  - (b) mora biti izdana u prethodnih 10 godina.
2. Ne dovodeći u pitanje članak 10. stavak 1.a, od podnositelja zahtjeva zahtijeva se da osobno predoči putnu ispravu samo ako je riječ o prvom podnošenju zahtjeva s tom putnom ispravom ili ako se od podnositelja zahtjeva zahtijeva davanje biometrijskih identifikatora.
3. Ako se to zahtijeva na temelju stavka 2., vjerodostojnost, cjelovitost i valjanost putnih isprava provjerava se i potvrđuje primjenom odgovarajuće tehnologije.

4. Konzulat, središnja tijela ili vanjski pružatelj usluga provjeravaju odgovara li putna isprava, koja je osobno predložena u skladu sa stavkom 2., elektroničkom primjerkom stranice s osobnim podacima putne isprave koju je učitao podnositelj zahtjeva.

Ako provjeru obavlja vanjski pružatelj usluga, koristi se pristupnikom za vanjske pružatelje usluga iz članka 7.f Uredbe o VIS-u.

5. Ako vanjski pružatelj usluga sumnja u identitet podnositelja zahtjeva ili u vjerodostojnost, cjelovitost ili valjanost predložene putne isprave, o tim sumnjama obavješćuje konzulat ili središnja tijela te šalje putnu ispravu konzulatu na daljnju provjeru.
6. Ako predložena putna isprava sadržava medij za pohranu podataka (čip), konzulat ili središnja tijela ili vanjski pružatelj usluga čitaju čip i provjeravaju vjerodostojnost i cjelovitost podataka na čipu.

Sljedeći se podaci učitavaju na platformu EU VAP:

- (a) relevantni osobni podaci ograničeni na podatke uključene u strojno čitljivo područje i fotografiju;
- (b) elektroničke potvrde;
- (c) protokoli provjere.

7. Komisija provedbenim aktom donosi minimalne standarde u pogledu tehnologije, metoda i postupaka koji se upotrebljavaju pri provjeri i potvrđivanju putnih isprava od strane konzulata, središnjih tijela ili vanjskog pružatelja usluga kako bi se osiguralo da dostavljena ili predočena putna isprava nije lažna ili krivotvorena te u pogledu tehnologije, metoda i postupaka koji se upotrebljavaju pri obradi podataka na čipu u skladu sa stavkom 6. ovog članka. Taj se provedbeni akt donosi u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 52. stavka 2.
8. Ako postoje sumnje u pogledu kvalitete elektroničkog primjerka putne isprave, posebno oko toga odgovara li izvorniku, nadležni konzulat ili vanjski pružatelj usluga izrađuju novi elektronički primjerak putne isprave i učitavaju ga na platformu EU VAP.”;

9. članak 13. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„6. Biometrijske identifikatore uzima stručno i propisno ovlašteno osoblje tijela nadležnih u skladu s člankom 4. stavcima 1., 2. i 3. Pod nadzorom konzulata ili središnjih tijela, biometrijske identifikatore također može uzimati stručno i propisno ovlašteno osoblje vanjskog pružatelja usluga iz članka 43. Ako postoji sumnja, otisci prstiju koje je uzeo vanjski pružatelj usluga mogu se provjeriti u konzulatu.”;

(b) dodaje se sljedeći stavak:

„7.c Ako biometrijske identifikatore uzima vanjski pružatelj usluga u skladu s člankom 43., za učitavanje biometrijskih identifikatora koristi se pristupnik za vanjske pružatelje usluga iz članka 7.f Uredbe o VIS-u kako je predviđeno u članku 7.f stavku 1. točki (b) te uredbe.”;

10. u članku 14. stavci 1. i 2. zamjenjuju se sljedećim:

„1. Prilikom podnošenja zahtjeva za jedinstvenu vizu, podnositelj zahtjeva dostavlja sljedeće:

- (a) dokaz o ispravama iz kojih je vidljiva svrha putovanja;
- (b) dokaz o ispravama koje se odnose na smještaj ili kojima se dokazuje posjedovanje dostatnih sredstava za pokrivanje troškova podnositeljeva smještaja;
- (c) dokaz o ispravama iz kojih je vidljivo da podnositelj zahtjeva posjeduje dostatna sredstva za uzdržavanje ili da je u mogućnosti zakonito pribaviti takva sredstva, u skladu s člankom 6. Zakonika o schengenskim granicama, kako za vrijeme trajanja planiranog boravka tako i za povratak u zemlju podrijetla ili boravišta podnositelja zahtjeva ili za tranzit u treću zemlju u kojoj je podnositelj zahtjeva siguran da će biti prihvaćen;
- (d) informacije na temelju kojih je moguće procijeniti namjeru podnositelja zahtjeva da napusti državno područje država članica prije isteka vize za koju je podnositelj podnio zahtjev.

2. Prilikom podnošenja zahtjeva za zrakoplovno-tranzitnu vizu, podnositelj zahtjeva dostavlja:

- (a) dokaz o ispravama koje se odnose na nastavak putovanja u konačno odredište nakon planiranog zrakoplovnog tranzita;

- (b) informacije na temelju kojih je moguće procijeniti namjeru podnositelja zahtjeva da ne uđe na državno područje država članica”;

11. u članku 15. stavku 2. drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Osim toga, takvi podnositelji zahtjeva u obrascu zahtjeva izjavljuju da su svjesni potrebe posjedovanja putnog zdravstvenog osiguranja za kasnije boravke.”;

12. članak 16. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 7. zamjenjuje se sljedećim:

„7. Vizna pristojba naplaćuje se u eurima ili u nacionalnoj valuti treće zemlje ili u valuti koja se uobičajeno upotrebljava u trećoj zemlji u kojoj je podnesen zahtjev, te se ne vraća osim u slučajevima iz članka 18. stavka 4. i članka 19. stavka 3.

Za plaćanje vizne pristojbe koristi se alat za plaćanje iz članka 7.e Uredbe o VIS-u, osim ako elektroničko plaćanje nije moguće, u kojem slučaju viznu pristojbu može naplatiti konzulat ili vanjski pružatelj usluga kojem je povjerena ta zadaća.

Ako se vizna pristojba naplaćuje u valuti koja nije euro, iznos se utvrđuje i redovito prilagođava primjenom referentnog deviznog tečaja za euro koji određuje Europska središnja banka. Iznos koji se naplaćuje može se zaokružiti na više, a u okviru lokalne schengenske suradnje osigurava se da se naplaćuju slične pristojbe neovisno o tome koja je država članica nadležna za razmatranje zahtjeva za izdavanje vize.”;

(b) stavak 9. zamjenjuje se sljedećim:

„9. Komisija svake tri godine procjenjuje potrebu za preispitivanjem iznosa viznih pristojbi iz stavaka 1., 2. i 2.a ovog članka te iz članaka 32.a i 33. uzimajući u obzir objektivne kriterije kao što su opća stopa inflacije na razini Unije, koju objavljuje Eurostat, i ponderirana prosječna plaća državnih službenika država članica. Na temelju tih procjena Komisija prema potrebi donosi delegirane akte u skladu s člankom 51.a u vezi s izmjenom ove Uredbe u pogledu iznosa viznih pristojbi.”;

13. članak 18. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 2. briše se;

(b) dodaju se sljedeći stavci:

- „3. Nakon obavijesti putem platforme EU VAP o kombiniranom rezultatu prethodne automatske provjere nadležnosti i dopuštenosti u skladu s člankom 7.d stavkom 8. Uredbe o VIS-u, konzulat ili središnja tijela države članice koje je platforma EU VAP obavijestila provjeravaju jesu li nadležni za razmatranje zahtjeva i odlučivanje o njemu.
4. Ako nakon provjere iz stavka 3. konzulat ili središnja tijela države članice koje je platforma EU VAP obavijestila utvrde da nisu nadležni za razmatranje zahtjeva i odlučivanje o njemu, o tome bez odgode obavješćuju podnositelja zahtjeva putem sigurnog računa podnositelja zahtjeva na platformi EU VAP i navode koja je država članica ili koji je konzulat nadležan. Platforma EU VAP podnositelju zahtjeva šalje automatsku elektroničku poruku.

Ako u roku od 15 dana od slanja te elektroničke poruke podnositelj zahtjeva ne podnese ponovno zahtjev nadležnoj državi članici ili konzulatu, podaci iz zahtjeva, uključujući biometrijske podatke, ako je primjenjivo, automatski se brišu iz privremene pohrane u skladu s člankom 7.d Uredbe o VIS-u, a vizna pristojba se vraća.

5. Za zahtjeve koji nisu podneseni putem platforme EU VAP konzulat ili središnja tijela provjeravaju jesu li nadležni za razmatranje zahtjeva i odlučivanje o njemu, u skladu s člancima 5. i 6. Ako taj konzulat ili ta središnja tijela nisu nadležni, bez odgode vraćaju obrazac zahtjeva i sve isprave koje je podnio podnositelj zahtjeva, vraćaju viznu pristojbu, brišu biometrijske podatke te navode koja je država članica ili koji je konzulat nadležan.”;

14. u članku 19. umeće se sljedeći stavak:

„1.a Nakon obavijesti o pozitivnom rezultatu automatske prethodne provjere dopuštenosti u skladu s člankom 7.d stavkom 8. Uredbe o VIS-u, konzulat ili središnja tijela države članice koje je platforma EU VAP obavijestila bez odgode provode provjeru iz stavka 1. ovog članka.”;

15. članak 20. briše se;

16. članak 21. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 3. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) da dostavljena putna isprava nije lažna niti krivotvorena;”;

(b) u stavku 6. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) da dostavljena putna isprava nije lažna niti krivotvorena;”;

17. članak 24. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1. trećem podstavku upućivanje na „članak 12. točku (a)” zamjenjuje se upućivanjem na „članak 12. stavak 1. točku (a)”;

(b) u stavku 2. prvom podstavku uvodne riječi zamjenjuju se sljedećim:

„Pod uvjetom da podnositelj zahtjeva ispunjava uvjete za ulazak iz članka 6. stavka 1. točaka (a), (c), (d) i (e) Zakonika o schengenskim granicama, vize za više ulazaka s dugim rokom valjanosti izdaju se sa sljedećim rokovima valjanosti:”;

(c) umeće se sljedeći stavak:

„2.aa Valjanost viza za više ulazaka nije ograničena valjanošću putne isprave.”;

(d) dodaju se sljedeći stavci:

„4. Čim nadležno tijelo donese odluku o izdavanju vize i stavi je na raspolaganje na sigurnom računu u skladu s člankom 7.g stavkom 2. Uredbe o VIS-u, platforma EU VAP šalje elektroničku poruku podnositelju zahtjeva u skladu s člankom 7.g stavkom 1. te uredbe.

Odluka se stavlja se na raspolaganje podnositelju zahtjeva na sigurnom računu.

Obavijest o odluci o izdavanju vize može se dostaviti drugim sredstvima obavješćivanja koje je zatražio podnositelj zahtjeva i dopustila država članica.

5. Za zahtjeve koji nisu podneseni putem platforme EU VAP, tijela države članice izdavaljice obavješćuju podnositelje zahtjeva o izdavanju vize.”;

18. u članku 25. dodaje se sljedeći stavak:

„6. Izdavanje vize u digitalnom obliku ne utječe na nadležnost država članica u odnosu na priznavanje putnih isprava, uključujući one putne isprave koje ne priznaju jedna ili više država članica, ali ne sve države članice.”;

19. umeće se sljedeći članak:

*„Članak 26.a*  
*Digitalne vize*

Vize se izdaju u digitalnom obliku u skladu s Uredbom (EZ) br. 1683/95. Digitalne vize predstavljaju unos u VIS i imaju jedinstveni broj vize.”;

20. članak 27. zamjenjuje se sljedećim:

*„Članak 27.*

*Ispunjavanje podatkovnih polja digitalne vize*

1. Komisija provedbenim aktima donosi pravila za ispunjavanje podatkovnih polja digitalne vize utvrđena u Prilogu Uredbi (EZ) br. 1683/95. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 52. stavka 2. ove Uredbe.
2. Države članice u skladu s člankom 10. stavkom 1. točkom (n) Uredbe o VIS-u mogu dodati nacionalne unose u polje ‚napomene‘ na vizi. Tim se podacima ne ponavljaju obvezni podaci utvrđeni u skladu s postupkom iz stavka 1. ovog članka.”;

21. članak 28. zamjenjuje se sljedećim:

*„Članak 28.*

*Poništenje ispunjene naljepnice vize*

Ako se na naljepnici vize koja nije izdana u digitalnom obliku otkrije pogreška, naljepnica vize poništava se tako da se prekriži trajnom tintom te se izdaje digitalna viza s točnim podacima.”;

22. u članku 32. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Odluka o odbijanju i razlozi na kojima se ona temelji, kako je utvrđeno u Prilogu VI., stavljaju se na raspolaganje podnositelju zahtjeva na sigurnom računu. Ta odluka mora biti na službenom jeziku ili službenim jezicima države članice koja je donijela konačnu odluku o zahtjevu i na još jednom službenom jeziku Unije. Države članice mogu priložiti dodatne dokumente kojima se potkrepljuje ta odluka.

Čim nadležno tijelo donese odluku o odbijanju i stavi je na raspolaganje na sigurnom računu u skladu s člankom 7.g stavkom 2. Uredbe o VIS-u, platforma EU VAP šalje elektroničku poruku podnositelju zahtjeva u skladu s člankom 7.g stavkom 1. te uredbe. Ako podnositelja zahtjeva zastupa druga osoba, ta se elektronička poruka šalje obama.

Rok za podnošenje žalbe protiv odluke o odbijanju u skladu s nacionalnim pravom počinje teći od trenutka kada podnositelj zahtjeva pristupi odluci na sigurnom računu. Rok se računa prema vremenskoj zoni boravišta podnositelja zahtjeva navedenog u obrascu zahtjeva.

Smatra se da je podnositelj zahtjeva pristupio odluci osmog dana nakon dana slanja elektroničke poruke kojom se podnositelja zahtjeva obavještuje o dostupnosti odluke na sigurnom računu podnositelja zahtjeva. Od tog se dana pretpostavlja da je podnositelj zahtjeva obaviješten o odluci.

Platforma EU VAP navodi datum stvarnog ili pretpostavljenog obavješćivanja podnositelja zahtjeva o odluci. U slučaju pretpostavljenog obavješćivanja, platforma EU VAP podnositelju zahtjeva šalje automatsku elektroničku poruku.

Ako korištenje sigurnim računom nije moguće iz tehničkih razloga, podnositelji zahtjeva mogu se obratiti nadležnom konzulatu ili središnjim tijelima ili vanjskom pružatelju usluga.

Obavijest o odlukama iz ovog stavka može se dostaviti drugim sredstvima koje je zatražio podnositelj zahtjeva i dopustila država članica.

Za zahtjeve koji nisu podneseni putem platforme EU VAP u slučajevima iz članka 9. stavka 1.b i članka 35., podnositelju zahtjeva dostavlja se odluka o odbijanju i razlozi na kojima se ona temelji putem standardnog obrasca utvrđenog u Prilogu VI. na službenom jeziku ili službenim jezicima države članice koja je donijela konačnu odluku o zahtjevu i na još jednom službenom jeziku Unije.”;

23. umeće se sljedeći članak:

*„Članak 32.a*

*Potvrda valjane vize u novoj putnoj ispravi*

1. Nositelji vize čija je putna isprava izgubljena, ukradena, istekla ili poništena, a čija je viza i dalje valjana podnose zahtjev za potvrdu vize u novoj putnoj ispravi ako žele nastaviti upotrebljavati vizu. Nova putna isprava iste je vrste i izdaje ju ista zemlja koja je izdala izgubljenu, ukradenu, isteklu ili poništenu putnu ispravu. Vizu potvrđuje tijelo koje je izdalo vizu ili drugo tijelo iste države članice o kojem je obavijestila država članica koja je izdala vizu.
2. Nositelji vize iz stavka 1. podnose zahtjev za potvrdu vize u novoj putnoj ispravi putem platforme EU VAP, korištenjem pojednostavnjenog obrasca zahtjeva.  
Dostavljaju sljedeće podatke:
  - (a) prezime, prezime pri rođenju, ime, datum i mjesto rođenja, spol, državljanstvo;
  - (b) broj vize;
  - (c) podatak o izgubljenoj, ukradenoj, istekloj ili poništenoj putnoj ispravi;
  - (d) podatak o novoj putnoj ispravi;

- (e) elektronički primjerak stranice s osobnim podacima iz nove putne isprave;
  - (f) dokaz o gubitku ili krađi putne isprave;
  - (g) ako je primjenjivo, promjene identiteta od izdavanja te vize.
3. Nositelj vize plaća pristojbu za potvrdu vize u iznosu od 20 EUR.
  4. Nositelj vize mora se osobno pojaviti u skladu s obavijesti države članice.
  5. Nova putna isprava ispunjava uvjete utvrđene u članku 12. i provjerava se u skladu s tim člankom.
  6. Ne dovodeći u pitanje odgovarajuća prava na savjetovanje, nadležni konzulat ili središnja tijela nadležne države članice mogu pregledavati baze podataka iz članka 9.a stavka 3. Uredbe o VIS-u kada se traži potvrda vize.
  7. Ako nadležni konzulat ili središnja tijela nadležne države članice utvrde da se valjana viza može potvrditi u novoj putnoj ispravi, unose podatke u dosje zahtjeva u VIS-u u skladu s člankom 12.a Uredbe o VIS-u.

8. Čim nadležno tijelo donese odluku o potvrdi vize u novoj putnoj ispravi i stavi je na raspolaganje na sigurnom računu u skladu s člankom 7.g stavkom 2. Uredbe o VIS-u, platforma EU VAP šalje elektroničku poruku podnositelju zahtjeva u skladu s člankom 7.g stavkom 1. te uredbe.

Odluka o potvrđivanju vize u novoj putnoj ispravi stavlja se na raspolaganje nositelju vize na sigurnom računu. Ta se potvrda potvrđuje s pomoću broja potvrde.

9. Ako nadležni konzulat ili središnja tijela nadležne države članice ne mogu utvrditi može li se valjana viza potvrditi u novoj putnoj ispravi, osobito zbog sumnji u identitet nositelja vize, odbijaju je potvrditi i ukidaju valjanu vizu u skladu s člankom 34.
10. Negativna odluka u pogledu potvrde valjane vize u novoj putnoj ispravi ne sprečava nositelja vize da podnese novi zahtjev za izdavanje vize. Time se ne dovodi u pitanje podnositeljevo pravo na žalbu u skladu s člankom 34. stavkom 7.”;

24. članak 33. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„6. Države članice mogu dopustiti nositeljima vize da podnesu zahtjev za produljenje vize putem platforme EU VAP korištenjem pojednostavnjenog obrasca zahtjeva. U takvim slučajevima nositelji viza dostavljaju sljedeće:

- (a) osobne podatke;
- (b) broj vize i broj putne isprave;
- (c) elektroničke primjerke popratnih isprava kojima se dokazuje viša sila, humanitarni razlozi ili ozbiljni osobni razlozi koji ih sprečavaju da napuste državno područje država članica prije isteka roka valjanosti njihove vize ili trajanja boravka odobrenog vizom.

Ti nositelji vize plaćaju pristojbu od 30 EUR samo u slučaju ozbiljnih osobnih razloga iz stavka 2.”;

(b) dodaje se sljedeći stavak:

„8. Čim nadležno tijelo donese odluku o zahtjevu za produljenje vize putem platforme EU VAP i stavi je na raspolaganje na sigurnom računu u skladu s člankom 7.g stavkom 2. Uredbe o VIS-u, platforma EU VAP šalje elektroničku poruku podnositelju zahtjeva u skladu s člankom 7.g stavkom 1. te uredbe.

Odluka se stavlja na raspolaganje nositelju vize na sigurnom računu. Države članice mogu priložiti dodatne dokumente kojima se potkrepljuje odluka.”;

25. članak 34. mijenja se kako slijedi:

(a) stavci 5. i 6. zamjenjuju se sljedećim:

„5. Ako je viza koja nije izdana u digitalnom obliku poništena ili ukinuta, na nju se otiskuje pečat ‚PONIŠTENO‘ ili ‚UKINUTO‘, a optički promjenjivi element naljepnice vize, sigurnosni element ‚s učinkom skrivenog prikaza‘ kao i pojam ‚viza‘ precrtavaju se i tako poništavaju.

6. Odluka o poništenju ili ukidanju vize i razlozi na kojima se ona temelji izdaju se u digitalnom obliku unošenjem podataka u VIS u skladu s člankom 13. Uredbe o VIS-u.

Odluka o poništenju ili ukidanju i razlozi na kojima se ona temelji, kako je utvrđeno u Prilogu VI., stavljaju se na raspolaganje nositelju vize na sigurnom računu. Ta odluka mora biti na službenom jeziku ili službenim jezicima države članice koja je donijela konačnu odluku o zahtjevu i na još jednom službenom jeziku Unije. Države članice mogu priložiti dodatne dokumente kojima se potkrepljuje ta odluka.

Čim nadležno tijelo donese odluku i stavi je na raspolaganje na sigurnom računu u skladu s člankom 7.g stavkom 2. Uredbe o VIS-u, platforma EU VAP šalje elektroničku poruku nositelju vize u skladu s člankom 7.g stavkom 1. te uredbe. Ako nositelja vize zastupa druga osoba, ta se elektronička poruka šalje obama.

Rok za podnošenje žalbe protiv odluke u skladu s nacionalnim pravom počinje teći od trenutka kada nositelj vize pristupi odluci na sigurnom računu. Rok se računa prema vremenskoj zoni boravišta nositelja vize navedenog u obrascu zahtjeva.

Smatra se da je nositelj vize pristupio odluci osmog dana nakon dana slanja elektroničke poruke kojom se nositelja vize obavještuje o dostupnosti odluke na sigurnom računu nositelja vize. Od tog se dana pretpostavlja da je nositelj vize obaviješten o odluci.

Platforma EU VAP navodi datum stvarne ili pretpostavljene dostave odluke nositelju vize. U slučaju pretpostavljene dostave, platforma EU VAP nositelju vize šalje automatsku elektroničku poruku.

Ako korištenje sigurnim računom nije moguće iz tehničkih razloga, nositelj vize može se obratiti nadležnom konzulatu ili središnjim tijelima ili vanjskom pružatelju usluga.

Dostava odluka iz ovog stavka može se obaviti drugim načinima koje je zatražio nositelj vize i dopustila država članica.

Za zahtjeve koji nisu podneseni putem platforme EU VAP, nositelja vize obavještuje se o odluci i razlozima na kojima se ona temelji putem standardnog obrasca utvrđenog u Prilogu VI. na službenom jeziku ili službenim jezicima države članice koja je donijela konačnu odluku o zahtjevu i na još jednom službenom jeziku Unije.”;

(b) u stavku 7. treća rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„Države članice nositeljima vize pružaju informacije o postupku koji se mora slijediti u slučaju žalbe, kako je navedeno u Prilogu VI.”;

26. u članku 35. dodaje se sljedeći stavak:

„8. Države članice državljanima trećih zemalja mogu dopustiti podnošenje zahtjeva za izdavanje vize na vanjskim granicama putem platforme EU VAP. U takvim slučajevima države članice obavješćuju podnositelja zahtjeva o odluci koja je donesena u pogledu zahtjeva za izdavanje vize stavljajući je na raspolaganje podnositelju zahtjeva putem sigurnog računa podnositelja zahtjeva na platformi EU VAP u skladu s člankom 7.g stavkom 2. Uredbe o VIS-u. Čim se odluka stavi na raspolaganje na sigurnom računu podnositelja zahtjeva, platforma EU VAP šalje elektroničku poruku podnositelju zahtjeva u skladu s člankom 7.g stavkom 1. Uredbe o VIS-u.”;

27. članak 37. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 2. briše se;

(b) u stavku 3. prva rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„U pravilu, konzulati ili središnja tijela vode arhiv zahtjeva u digitalnom obliku.”;

28. članak 38. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1.a zamjenjuje se sljedećim:

„1.a Države članice osiguravaju da cjelokupni postupak za izdavanje vize u konzulatima, uključujući podnošenje i obradu zahtjeva te praktičnu suradnju s vanjskim pružateljima usluga, nadzire izaslano osoblje kako bi se osigurala cjelovitost svih faza postupka.”;

(b) umeće se sljedeći stavak:

„3.c Središnja tijela država članica svakom svojem članu osoblja i vanjskim pružateljima usluga osiguravaju odgovarajuće osposobljavanje o platformi EU VAP na temelju materijala za osposobljavanje koje su izradili agencija eu-LISA ili Komisija.”;

29. u članku 40. stavku 2. točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) opremaju svoje konzulate i tijela nadležna za izdavanje viza na granicama opremom potrebnom za uzimanje biometrijskih identifikatora;”;

30. članak 42. briše se;

31. članak 43. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Isključivo konzulati ili središnja tijela razmatraju zahtjeve, provode prema potrebi razgovore i donose odluke o zahtjevima.”;

(b) u stavku 5. dodaje se sljedeći podstavak:

„Odstupajući od prvog podstavka, samo propisno ovlašteno osoblje vanjskih pružatelja usluga može imati pristup platformi EU VAP putem pristupnika za vanjske pružatelje usluga iz članka 7.f Uredbe o VIS-u i isključivo radi:

(a) provjere podataka koje je učitao podnositelj zahtjeva;

(b) učitavanja biometrijskih identifikatora;

(c) učitavanja primjeraka popratnih isprava;

(d) upotrebe alata za zakazivanje termina kako bi naveli dostupne termine.”;

(c) stavak 6. mijenja se kako slijedi:

i. točka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) prikupljanje podataka i, ako je primjenjivo, zahtjeva, uključujući uzimanje biometrijskih identifikatora i, u iznimnim slučajevima iz članka 10. stavka 1.a, popratnih isprava i dokumenata potrebnih za provjere identiteta, njihovo prosljeđivanje konzulatu ili središnjim tijelima ako oni nisu primili te dokumente i informacije i njihovo učitavanje na platformu EU VAP;”;

ii. umeću se sljedeće točke:

„(ca) provjeravanje putne isprave u odnosu na elektronički primjerak koji je učitao podnositelj zahtjeva;

(cb) u slučajevima u kojima se primjenjuje članak 12. stavak 2., provjeravanje odgovara li nositelj putne isprave podnositelju zahtjeva;”;

32. članak 44. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. U slučaju suradnje među državama članicama i suradnje s vanjskim pružateljem usluga, dotična država članica / dotične države članice osigurava / osiguravaju da podaci budu u potpunosti šifrirani, bilo da se prenose elektronički ili fizički na elektroničkom mediju za pohranu podataka.”;

(b) umeće se sljedeći stavak:

„1.a Pristup platformi EU VAP koji vanjski pružatelji usluga mogu imati putem pristupnika za vanjske pružatelje usluga iz članka 7.f Uredbe o VIS-u zaštićen je sigurnim sustavom šifriranja različitim od onog iz stavka 1. ovog članka”;

33. članak 47. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1. točka (e) briše se;

(b) dodaje se sljedeći stavak:

„3. Platforma EU VAP široj javnosti pruža sve relevantne informacije u vezi podnošenja zahtjeva za izdavanje vize putem platforme EU VAP, posebno informacije iz članka 7.a Uredbe o VIS-u.”;

34. Prilog I. Uredbi (EZ) br. 810/2009 zamjenjuje se tekstem navedenim u Prilogu I. ovoj Uredbi.
35. Prilog III. Uredbi (EZ) br. 810/2009. briše se;
36. u Prilogu V. Uredbi (EZ) br. 810/2009, nakon unosa koji se odnosi na San Marino umeće se sljedeći unos:

„UJEDINJENA KRALJEVINA:

- Biometrijska boravišna dozvola Ujedinjene Kraljevine (BRP) (za državljane zemalja koje nisu članice EU-a).”.

#### *Članak 2.*

#### *Izmjene Uredbe (EZ) br. 767/2008*

Uredba (EZ) br. 767/2008 mijenja se kako slijedi:

1. članak 2.a mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. mijenja se kako slijedi:

- i. u prvom podstavku umeće se sljedeća točka:

„(fa) platforme EU-a za podnošenje zahtjeva za izdavanje vize („platforma EU VAP”);”;

ii. dodaju se sljedeći podstavci:

„Platforma EU VAP dijeli i u mjeri u kojoj je to tehnički najviše moguće ponovno upotrebljava komponente hardvera i softvera mrežne usluge EES-a, internetskih stranica ETIAS-a i aplikacije za mobilne uređaje.

Platformu EU VAP razvija se tako da se državama članicama koje schengensku pravnu stečevinu još ne primjenjuju u cijelosti omogućiti nesmetano povezivanje s njom i njezino nesmetano korištenje čim se donese odluka Vijeća u skladu s člankom 3. stavkom 2. Akta o pristupanju iz 2003. ili člankom 4. stavkom 2. Akta o pristupanju iz 2005.”;

(b) dodaju se sljedeći stavci:

„6. Platforma EU VAP sastoji se od sljedećih komponenti:

- (a) javnih internetskih stranica i aplikacije za mobilne uređaje;
- (b) kapaciteta za privremenu pohranu;
- (c) usluge sigurnog računa;
- (d) alata za provjeru za podnositelje zahtjeva;
- (e) internetske usluge za nositelje vize;

- (f) usluge e-pošte;
- (g) alata za plaćanje;
- (h) alata za upravljanje terminima (alat za zakazivanje termina);
- (i) pristupnika za vanjske pružatelje usluga;
- (j) konfiguracijskog modula za agenciju eu-LISA, središnja tijela i konzulate;
- (k) softvera za izradu i čitanje šifriranog 2D crtičnog koda;
- (l) sigurne internetske usluge koja komponentama platforme EU VAP omogućuje komunikaciju;
- (m) funkcije korisničke podrške kojom će upravljati eu-LISA;
- (n) kopije baze podataka VIS-a samo za čitanje;
- (o) funkcionalnosti kojom se podnositelju zahtjeva omogućuje ispis dokumenata;
- (p) chatbota;
- (q) sigurne komunikacijske infrastrukture za pristup država članica platformi EU VAP.

7. Država članica koja schengensku pravnu stečevinu još ne primjenjuje u cijelosti može zatražiti od agencije eu-LISA da uvede poveznice na relevantni nacionalni postupak podnošenja zahtjeva dotične države članice navođenjem jedinstvenog lokatora resursa (URL) na internetskoj stranici iz stavka 6. točke (a).”;

2. članak 4. mijenja se kako slijedi:

- (a) točka 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. „digitalna viza’ znači viza izdana u digitalnom obliku iz članka 26.a Uredbe (EZ) br. 810/2009 u skladu s Uredbom (EZ) br. 1683/95;”;

- (b) dodaju se sljedeće točke:

„24. „kopija baze podataka VIS-a samo za čitanje’ znači podskup podataka iz VIS-a relevantnih za potrebe ove Uredbe, uz iznimku biometrijskih podataka;

25. „chatbot’ znači softver koji simulira ljudski razgovor tekstualnom ili glasovnom interakcijom.”;

3. umeće se sljedeće poglavlje:

„POGLAVLJE I.a

PLATFORMA EU-a ZA PODNOŠENJE ZAHTJEVA ZA IZDAVANJE VIZE  
(PLATFORMA EU VAP)

*Članak 7.a*

*Informacije dostupne na platformi EU VAP*

1. Platforma EU VAP pruža javnosti opće informacije kako su navedene u članku 47. Uredbe (EZ) br. 810/2009.

Komisija i države članice odgovorne su za pružanje informacija u skladu sa svojim odgovornostima utvrđenima u stavcima 3., 4. i 5. ovog članka.

2. Platforma EU VAP prikazuje uvjete ulaska utvrđene u članku 6. Uredbe (EU) 2016/399.

3. Agencija eu-LISA odgovorna je za objavljivanje i ažuriranje sljedećih općih javnih informacija na platformi EU VAP nakon što od Komisije ili država članica primi sljedeće informacije:
- (a) obvezu posjedovanja vize, uključujući popise viza i sporazume o ukidanju viza, izuzeća od posjedovanja diplomatskih i službenih putovnica, i slučajeve moguće suspenzije putovanja bez vize u skladu s člancima 3., 4., 5., 7. i 8. Uredbe (EU) 2018/1806 Europskog parlamenta i Vijeća\* i prilogima I. i II. toj uredbi; kao i informacije na temelju Direktive 2004/38/EZ Europskog parlamenta i Vijeća\*\*, sporazumom između Unije i njezinih država članica, s jedne strane, i treće zemlje, s druge strane, kojim se predviđa pravo na slobodno kretanje jednakovrijedno onom građana Unije te Sporazumom o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju\*\*\* (Sporazum o povlačenju između EU-a i Ujedinjene Kraljevine’);
  - (b) iznos viznih pristojbi iz članka 16. Uredbe (EZ) br. 810/2009 i prema potrebi iznos smanjenih ili povećanih pristojbi, primjerice:
    - i. ako postoji sporazum o pojednostavnjenju izdavanja viza ili mjera povezana s ponovnim prihvatom koja proizlazi iz članka 25.a te uredbe;
    - ii. ako se primjenjuje Direktiva 2004/38/EZ;

- iii. ako postoji sporazum između Unije i njezinih država članica, s jedne strane, i treće zemlje, s druge strane, kojim se predviđa pravo na slobodno kretanje jednakovrijedno onom građana Unije, i
  - iv. ako se primjenjuje Sporazum o povlačenju između EU-a i Ujedinjene Kraljevine;
- (c) ako je to primjenjivo, usklađene popise popratnih isprava donesenih u skladu s člankom 14. stavkom 5.a Uredbe (EZ) br. 810/2009;
  - (d) ako je to primjenjivo, zahtjeve posjedovanja putnog zdravstvenog osiguranja utvrđene u skladu s člankom 15. Uredbe (EZ) br. 810/2009.

Ako država članica dostavi informacije, agencija eu-LISA konfigurira platformu EU VAP nakon što Komisija potvrdi te informacije.

- 4. Središnja tijela odgovorna su za unos sljedećih elemenata na platformu EU VAP:
  - (a) lokacija konzulata i njihove teritorijalne nadležnosti iz članka 6. Uredbe (EZ) br. 810/2009;
  - (b) ugovora ili dogovora o zastupanju iz članka 8. Uredbe (EZ) br. 810/2009;
  - (c) informacija o korištenju vanjskih pružatelja usluga i njihovim lokacijama iz članka 43. Uredbe (EZ) br. 810/2009;

- (d) popratnih isprava iz članka 14. Uredbe (EZ) br. 810/2009, kao i onih koje su primjenjive u skladu s Direktivom 2004/38/EZ i Sporazumom o povlačenju između EU-a i Ujedinjene Kraljevine;
  - (e) neobveznih izuzeća od obveze posjedovanja vize iz članka 6. Uredbe (EU) 2018/1806;
  - (f) neobveznih izuzeća od obveze plaćanja vizne pristojbe iz članka 16. stavka 5. Uredbe (EZ) br. 810/2009.
5. Konzulat ili središnja tijela nadležne države članice odgovorni su za unos sljedećih elemenata na platformu EU VAP:
- (a) prava pristupa vanjskih pružatelja usluga, među ostalim informacija o alatu za zakazivanje termina;
  - (b) termina dostupnih u alatu za zakazivanje termina i podataka za kontakt konzulata i vanjskih pružatelja usluga.
6. Platforma EU VAP sadržava chatbot. Chatbot je osmišljen za dijalog sa svojim korisnicima pružanjem odgovora o postupku podnošenja zahtjeva za vizu, pravima i obvezama podnositelja zahtjeva i nositelja vize, uvjetima ulaska državljana trećih zemalja, podacima za kontakt i pravilima o zaštiti podataka.

## *Članak 7.b*

### *Obrazac zahtjeva*

1. Ne dovodeći u pitanje članak 9. stavak 1.b Uredbe (EZ) br. 810/2009, svaki podnositelj zahtjeva podnosi zahtjev iz članka 11. te uredbe putem platforme EU VAP.

2. Platforma EU VAP pruža svakom podnositelju zahtjeva informacije kako je navedeno u člancima 37. i 38.

3. Ne dovodeći u pitanje članak 7.c, ako je primjenjivo, podnositelj zahtjeva navodi podatke u obrascu zahtjeva kako je utvrđen u Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 810/2009.

Svi takvi podaci evidentiraju se i pohranjuju u kapacitet za privremenu pohranu sukladno rokovima čuvanja podataka utvrđenima u članku 7.d.

4. Platforma EU VAP sadržava uslugu sigurnog računa. Usluga sigurnog računa omogućuje podnositelju zahtjeva da čuva podatke predviđene za naknadne zahtjeve, ali samo ako podnositelj zahtjeva slobodno i izričito pristane na takvu pohranu u smislu članka 4. točke 11. Uredbe (EU) 2016/679.

Usluga sigurnog računa omogućuje podnositelju zahtjeva da podnese zahtjev u nekoliko koraka.

5. Abecedni znakovi u podacima koje je naveo podnositelj zahtjeva u skladu sa stavkom 3. jesu latinični znakovi.

6. Nakon podnošenja zahtjeva platforma EU VAP bilježi IP adresu s koje je podnesen zahtjev i dodaje je podacima iz dosjea zahtjeva.
7. Komisija donosi delegirane akte u skladu s člankom 48.a radi dopune ove Uredbe utvrđivanjem pojednostavnjenih obrazaca zahtjeva na platformi EU VAP radi njihova upotrebljavanja u postupcima potvrđivanja valjanih viza u novoj putnoj ispravi na temelju članka 32.a Uredbe (EZ) br. 810/2009 odnosno za produljenje viza na temelju članka 33. te uredbe ako se ti postupci provode upotrebom platforme EU VAP.

#### *Članak 7.c*

##### *Posebne odredbe o upotrebi platforme EU VAP*

1. Državljanin treće zemlje koji je član obitelji građanina Unije na kojeg se primjenjuje Direktiva 2004/38/EZ ili državljanina treće zemlje s pravom slobodnog kretanja jednakovrijednim pravu građana Unije na temelju sporazuma između Unije i njezinih država članica, s jedne strane, i treće zemlje, s druge strane, može podnijeti zahtjev za izdavanje vize bez upotrebe platforme EU VAP i ima pravo podnijeti zahtjev osobno u konzulatu ili u prostorijama vanjskih pružatelja usluga, kako taj državljanin treće zemlje izabere.

2. Ako državljanin treće zemlje koji je član obitelji građanina Unije na kojeg se primjenjuje Direktiva 2004/38/EZ ili državljanina treće zemlje s pravom slobodnog kretanja jednakovrijednim pravu građana Unije na temelju sporazuma između Unije i njezinih država članica, s jedne strane, i treće zemlje, s druge strane, podnese zahtjev za izdavanje vize putem platforme EU VAP, postupak podnošenja zahtjeva provodi se u skladu s Direktivom 2004/38/EZ ili u skladu sa sporazumom između Unije i njezinih država članica, s jedne strane, i treće zemlje, s druge strane, kojim se utvrđuje pravo slobodnog kretanja jednakovrijedno pravu građana Unije.
3. Konkretno, platforma EU VAP osmišljena je tako da se osigura primjena sljedećih posebnih pravila:
  - (a) ne naplaćuje se vizna pristojba;
  - (b) u obrascu zahtjeva za izdavanje vize od podnositelja zahtjeva ne zahtijeva se navođenje sljedećih osobnih podataka:
    - i. trenutačno zaposlenje;
    - ii. poslodavac, njegova adresa i broj telefona; ili za studente/učenike naziv i adresa obrazovne ustanove;

- iii. prezime i ime osobe/osoba pozivatelja u državi članici/državama članicama, ako nije primjenjivo, naziv hotela ili privremenog/privremenih smještaja u državi članici/državama članicama;
  - iv. naziv i adresa poduzeća/organizacije pozivatelja;
  - v. izvor sredstava za pokrivanje troškova putovanja i života tijekom boravka podnositelja zahtjeva;
- (c) podnositelj zahtjeva može podnijeti dokumente kojima se utvrđuje da je član obitelji građanina Unije na kojeg se primjenjuje Direktiva 2004/38/EZ ili državljanina treće zemlje s pravom slobodnog kretanja jednakovrijednim onom građana Unije na temelju sporazuma između Unije i njezinih država članica, s jedne strane, i treće zemlje, s druge strane; od podnositelja zahtjeva ne zahtijeva se da dostavi popratne isprave iz članka 14. Uredbe (EZ) br. 810/2009 ni dokaz o posjedovanju odgovarajućeg i valjanog putnog zdravstvenog osiguranja u skladu s člankom 15. te uredbe;
- (d) odstupajući od članka 7.d stavka 7., automatskom prethodnom provjerom dopuštenosti provjerava se samo:
- i. jesu li ispunjena sva tražena polja u obrascu zahtjeva;

- ii. je li dostavljen dokaz o posjedovanju valjane putovnice u skladu s Direktivom 2004/38/EZ ili u skladu sa sporazumom između Unije i njezinih država članica, s jedne strane, i trećih zemalja, s druge strane, kojim se predviđa pravo na slobodno kretanje jednakovrijedno onom građana Unije;
  - iii. jesu li uzeti biometrijski podaci podnositelja, ako je primjenjivo;
- (e) ako je viza izdana, u obavijesti iz članka 7.g podnositelj zahtjeva prima podsjetnik da član obitelji građanina koji ostvaruje pravo na slobodno kretanje i koji posjeduje vizu ima pravo na ulazak samo ako tog člana obitelji prati građanin Unije ili drugi državljanin treće zemlje koji ostvaruje svoje pravo na slobodno kretanje ili ako mu se pridružuje.
4. Stavci 1. i 2. primjenjuju se i ako državljanin treće zemlje koji je član obitelji građanina Unije na kojeg se primjenjuje Direktiva 2004/38/EZ ili državljanina treće zemlje s pravom slobodnog kretanja jednakovrijednim pravu građana Unije na temelju sporazuma između Unije i njezinih država članica, s jedne strane, i treće zemlje, s druge strane, zahtijeva produljenje vize ili potvrdu vize u novoj putnoj ispravi. Ne naplaćuju se pristojba za produljenje vize i pristojba za potvrđivanje vize.
5. Stavci od 1. do 4. primjenjuju se *mutatis mutandis* na članove obitelji državljana Ujedinjene Kraljevine koji su korisnici Sporazuma o povlačenju između EU-a i Ujedinjene Kraljevine u državi domaćinu, kako je definirana u tom sporazumu, za koju je podnesen zahtjev za izdavanje vize.

#### *Članak 7.d*

##### *Postupak podnošenja zahtjeva putem platforme EU VAP*

1. Nakon podnošenja obrasca zahtjeva u skladu s člankom 7.b platforma EU VAP utvrđuje vrstu zatražene vize i provodi automatsku prethodnu provjeru nadležnosti kako bi se unaprijed utvrdila nadležna država članica na temelju broja dana podnositeljeva planiranog boravka i države članice prvog ulaska koje je dostavio podnositelj zahtjeva. Međutim, podnositelj zahtjeva može navesti da bi zahtjev trebala obraditi druga država članica s obzirom na glavnu svrhu boravka. Time se ne sprečava države članice da ručno provjeravaju nadležnost u skladu s člankom 18. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 810/2009.

Platforma EU VAP omogućuje podnositeljima zahtjeva da navedu nalaze li se zakonito na konzularnom području, ali na njemu nemaju boravište, kako je navedeno u članku 6. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 810/2009.

2. Podnositelji zahtjeva moraju moći putem platforme EU VAP podnijeti elektronički primjerak putne isprave u digitalnom obliku, kao i, prema potrebi, popratne isprave i dokaze o putnom zdravstvenom osiguranju u digitalnom obliku u skladu s Uredbom (EZ) br. 810/2009 ili Direktivom 2004/38/EZ ili sporazumom između Unije i njezinih država članica, s jedne strane, i treće zemlje, s druge strane, kojim se osigurava pravo na slobodno kretanje jednakovrijedno onom građana Unije.
3. Ako je primjenjivo, podnositelj zahtjeva može se koristiti alatom za sigurno plaćanje iz članka 7.e za plaćanje vizne pristojbe putem platforme EU VAP.
4. Platforma EU VAP može u kopiji baze podataka VIS-a samo za čitanje provjeriti jesu li u posljednjih 59 mjeseci uzeti biometrijski identifikatori podnositelja zahtjeva te je li on već podnio zahtjev s istom putnom ispravom.

Ako su biometrijski identifikatori podnositelja zahtjeva uzeti u posljednjih 59 mjeseci i podnositelj zahtjeva već je podnio zahtjev s istom putnom ispravom, platforma EU VAP obavještuje tog podnositelja zahtjeva da za podnošenje zahtjeva nije potreban posjet konzulatu ili vanjskom pružatelju usluga.

Ako biometrijski identifikatori podnositelja zahtjeva nisu uzeti u posljednjih 59 mjeseci ili ako podnositelj zahtjeva još nije podnio zahtjev s istom putnom ispravom, platforma EU VAP obavještuje tog podnositelja zahtjeva o potrebi da dogovori posjet konzulatu ili vanjskom pružatelju usluga, prema potrebi, radi podnošenja zahtjeva.

5. Ako se zahtijeva posjet konzulatu ili vanjskom pružatelju usluga u skladu s Uredbom (EZ) br. 810/2009, država članica može odlučiti koristiti se u tu svrhu alatom za zakazivanje termina iz članka 7.e.
6. Podnositelj zahtjeva podnosi zahtjev, uključujući izjavu o vjerodostojnosti, potpunosti, točnosti i pouzdanosti podataka.
7. Nakon što podnositelj podnese zahtjev putem platforme EU VAP, platforma EU VAP provodi automatsku prethodnu provjeru dopuštenosti.

U okviru automatske prethodne provjere dopuštenosti provjerava se:

- (a) je li zahtjev podnesen u roku iz članka 9. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 810/2009, ako je primjenjivo;
- (b) jesu li ispunjena sva tražena polja u obrascu zahtjeva;
- (c) je li dostavljen dokaz o posjedovanju putne isprave u skladu s člankom 12. Uredbe (EZ) br. 810/2009;
- (d) jesu li uzeti biometrijski podaci podnositelja, ako je primjenjivo;
- (e) je li naplaćena vizna pristojba, ako je primjenjivo.

8. Ako je na temelju automatske prethodne provjere dopuštenosti zahtjev dopušten, platforma EU VAP šalje obavijest konzulatu ili središnjim tijelima dotične države članice s kombiniranim rezultatom prethodne automatske provjere nadležnosti i dopuštenosti.

Ako na temelju automatske prethodne provjere dopuštenosti zahtjev nije dopušten, platforma EU VAP obavješćuje podnositelja zahtjeva o tome koji dio dosjea zahtjeva nedostaje.

Platforma EU VAP osmišljena je tako da osigurava da se članak 19. stavak 4. Uredbe (EZ) br. 810/2009 može primjenjivati kako bi se zahtjevi mogli smatrati dopuštenima.

9. Nakon obavijesti iz stavka 8. ovog članka konzulat ili središnja tijela dotične države članice provode ručnu provjeru nadležnosti u skladu s člankom 18. stavkom 3. Uredbe (EZ) br. 810/2009 te, naknadno prema potrebi, ručnu provjeru dopuštenosti u skladu s člankom 19. te uredbe.
10. Ako nadležni konzulat ili središnja tijela nadležne države članice prihvate zahtjev podnesen putem platforme EU VAP, podaci se iz privremene pohrane prenose u nacionalni sustav. Podaci se odmah brišu iz privremene pohrane, osim podataka za kontakt povezanih s uslugom sigurnog računa.

11. Ako nakon provjere obaviješteni konzulat ili središnja tijela države članice utvrde da nisu nadležni, a zahtjev nije ponovno podnesen nadležnom konzulatu ili središnjim tijelima, primjenjuje se članak 18. stavak 4. Uredbe (EZ) br. 810/2009.
12. Nadležni konzulat ili središnja tijela nadležne države članice mogu se koristiti uslugom sigurnog računa za komunikaciju s podnositeljima zahtjeva.
13. U pogledu podataka prenesenih državi članici iz stavaka 10. i 11. ovog članka, ta država članica imenuje nadležno tijelo koje se smatra voditeljem obrade za potrebe članka 4. točke 7. Uredbe (EU) 2016/679 i koje ima središnju odgovornost za obradu podataka u toj državi članici.

#### *Članak 7.e*

##### *Alat za plaćanje i alat za zakazivanje termina*

1. Za plaćanje vizne pristojbe nadležnoj državi članici putem platforme EU VAP upotrebljava se alat za sigurno plaćanje.
2. Države članice ili vanjski pružatelji usluga mogu upotrebljavati alat za zakazivanje termina.

Ako se upotrebljava alat za zakazivanje termina, za utvrđivanje raspoloživih termina odgovorna je država članica.

## *Članak 7.f*

### *Pristupnik za vanjske pružatelje usluga*

1. Vanjski pružatelji usluga imaju pristup platformi EU VAP putem pristupnika za vanjske pružatelje usluga samo za:
  - (a) provjeru podataka učitanih u kapacitet za privremenu pohranu, posebno elektroničkog primjerka putne isprave i provjeru njihove kvalitete i prethodne provjere;
  - (b) učitavanje biometrijskih identifikatora i provjeru jesu li biometrijski identifikatori već dostupni;
  - (c) prema potrebi, učitavanje popratnih isprava;
  - (d) korištenje alata za zakazivanje termina kako bi se naveli dostupni termini, ako je primjenjivo;
  - (e) prosljeđivanje zahtjeva konzulatu ili središnjim tijelima radi daljnje obrade.

2. Države članice uspostavljaju sustav autentifikacije, namijenjen isključivo vanjskim pružateljima usluga, kako bi se propisno ovlaštenom osoblju omogućio pristup pristupniku za potrebe ovog članka. Pri uspostavi sustava za autentifikaciju u obzir se uzimaju upravljanje rizikom u području informacijske sigurnosti i načela tehničke i integrirane zaštite podataka.
3. Vanjski pružatelji usluga nemaju pristup VIS-u.

#### *Članak 7.g*

##### *Obavješćivanje o odlukama*

1. Nakon što nadležno tijelo donese odluku o zahtjevu ili izdanoj vizi te tu odluku stavi na raspolaganje na sigurnom računu u skladu sa stavkom 2., platforma EU VAP šalje podnositelju zahtjeva ili nositelju vize elektroničku poruku, kako je utvrđeno u Uredbi (EZ) br. 810/2009.
2. Nadležna tijela obavješćuju podnositelje zahtjeva i nositelje viza o odlukama donesenima u skladu s točkama (a), (b) i (c) stavljajući te odluke na raspolaganje na odgovarajućim sigurnim računima podnositelja zahtjeva i nositelja vize. Takva obavijest sadržava sljedeće podatke:
  - (a) za izdanu, potvrđenu ili produljenu vizu: podatke sadržane u digitalnoj vizi u skladu s Prilogom Uredbi (EZ) br. 1683/95 i s pravilima za ispunjavanje podatkovnih polja digitalne vize uspostavljenima u okviru postupka iz članka 27. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 810/2009;

- (b) za odbijanje vize: podatke navedene u članku 32. Uredbe (EZ) br. 810/2009 i članku 12. ove Uredbe;
- (c) za poništenu ili ukinutu vizu: podatke navedene u članku 34. Uredbe (EZ) br. 810/2009 i članku 13. ove Uredbe.

#### *Članak 7.h*

##### *Alat za provjeru*

1. Alatom za provjeru omogućuje se podnositeljima zahtjeva i nositeljima viza da provjere sljedeće:
  - (a) status svojeg zahtjeva;
  - (b) status i valjanost svojih viza.
2. Alat za provjeru temelji se na usluzi sigurnog računa iz članka 7.b stavka 4.
3. Platforma EU VAP pruža funkcionalnost mrežnih servisa putem kojih podnositelji zahtjeva i drugi subjekti, kao što su poslodavci ili sveučilišta ili lokalna tijela, mogu provjeriti digitalne vize bez usluge sigurnog računa.

## *Članak 7.i*

### *Troškovi razvoja i implementacije platforme EU VAP*

1. Razvoj i implementacija platforme EU VAP obuhvaćaju sljedeće troškove:
  - (a) troškove povezane s razvojem platforme EU VAP koji provodi agencija eu-LISA i njezinim povezivanjem s nacionalnim viznim informacijskim sustavima, uz strogi nadzor i praćenje troškova;
  - (b) troškove povezane s radom platforme EU VAP, uključujući održavanje, koje obavlja agencija eu-LISA;
  - (c) troškove povezane s potrebnim prilagodbama postojećih nacionalnih viznih informacijskih sustava koje provode države članice.
2. Troškovi navedeni u stavku 1. točkama (a) i (b) pokrivaju se iz općeg proračuna Unije.
3. Države članice mogu se koristiti Instrumentom za financijsku potporu u području upravljanja granicama i vizne politike, koji je dio Fonda za integrirano upravljanje granicama, kako je uspostavljen Uredbom (EU) 2021/1148 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>\*\*\*\*</sup>, za financiranje troškova iz stavka 1. točke (c), u skladu s pravilima o prihvatljivosti i stopama sufinanciranja utvrđenima u Uredbi (EU) 2021/1148.

## *Članak 7.j*

### *Odgovornost za zaštitu podataka*

1. Svaka država članica imenuje nadležno tijelo kao voditelja obrade podataka u skladu s ovim člankom. Države članice o tim tijelima obavješćuju Komisiju, agenciju eu-LISA i druge države članice.

Sva nadležna tijela koja imenuju države članice zajednički su voditelji obrade u skladu s člankom 26. Uredbe (EU) 2016/679 za potrebe obrade osobnih podataka u okviru platforme EU VAP.

2. Agencija eu-LISA izvršitelj je obrade u skladu s člankom 28. Uredbe (EU) 2016/679 za potrebe obrade osobnih podataka u okviru platforme EU VAP. Agencija eu-LISA osigurava da se platformom EU VAP upravlja u skladu s ovom Uredbom.

- 
- \* Uredba (EU) 2018/1806 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. studenoga 2018. o popisu trećih zemalja čiji državljani moraju imati vizu pri prelasku vanjskih granica i zemalja čiji su državljani izuzeti od tog zahtjeva (SL L 303, 28.11.2018., str. 39.).
- \*\* Direktiva 2004/38/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o pravu građana Unije i članova njihovih obitelji slobodno se kretati i boraviti na državnom području država članica, o izmjeni Uredbe (EEZ) br. 1612/68 i stavljanju izvan snage direktiva 64/221/EEZ, 68/360/EEZ, 72/194/EEZ, 73/148/EEZ, 75/34/EEZ, 75/35/EEZ, 90/364/EEZ, 90/365/EEZ i 93/96/EEZ (SL L 158, 30.4.2004., str. 77.).
- \*\*\* Sporazum o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju (SL L 29, 31.1.2020., str. 7.).
- \*\*\*\* Uredba (EU) 2021/1148 Europskog parlamenta i Vijeća od 7. srpnja 2021. o uspostavi, u okviru Fonda za integrirano upravljanje granicama, Instrumenta za financijsku potporu u području upravljanja granicama i vizne politike (SL L 251, 15.7.2021., str. 48.).”;

4. u članku 9. prvi stavak mijenja se kako slijedi:

(a) u točki 4. dodaju se sljedeće točke:

„(o) ako je primjenjivo, činjenica da podnositelj podnosi zahtjev kao član obitelji državljanina Ujedinjene Kraljevine koji je korisnik Sporazuma o povlačenju između EU-a i Ujedinjene Kraljevine u državi domaćinu, kako je definirana u tom Sporazumu, za koju je podnesen zahtjev za izdavanje vize;

(p) adresa e-pošte i broj mobilnog telefona;

(q) IP adresa s koje je podnesen obrazac zahtjeva;

(r) ako zahtjev na platformi EU VAP ispunjava propisno ovlaštena osoba koja nije podnositelj zahtjeva: adresa e-pošte, poštanska adresu i telefonski broj te osobe, ako su dostupni.”;

(b) točka 7. zamjenjuje se sljedećim:

„7. elektronički primjerak stranice s osobnim podacima iz putne isprave i, ako je primjenjivo, učitanim podacima u skladu s člankom 12. stavkom 6. drugim podstavkom Uredbe (EZ) br. 810/2009.”;

5. u članku 9.b dodaje se sljedeći stavak:

„5. Stavci od 1. do 4. primjenjuju se *mutatis mutandis* na članove obitelji državljana Ujedinjene Kraljevine koji su korisnici Sporazuma o povlačenju između EU-a i Ujedinjene Kraljevine u državi domaćinu, kako je definirana u tom Sporazumu, za koju je podnesen zahtjev za izdavanje vize.”;

6. u članku 10. stavak 1. mijenja se kako slijedi:

(a) umeće se sljedeća točka:

„(db) ako je to primjenjivo, informacije kojima se naznačuje da je viza izdana s ograničenom prostornom valjanošću na temelju članka 25. stavka 1. točke (a) Uredbe (EZ) br. 810/2009;”;

(b) točka (e) zamjenjuje se sljedećim:

„(e) broj vize;”;

(c) točke (j) i (k) brišu se;

(d) dodaju se sljedeće točke

„(m) ako je primjenjivo, status osobe iz kojeg je vidljivo da je državljanin treće zemlje član obitelji državljanina Ujedinjene Kraljevine koji je korisnik Sporazuma o povlačenju između EU-a i Ujedinjene Kraljevine u državi domaćinu, kako je definirana u tom Sporazumu, za koju je podnesen zahtjev za izdavanje vize;

(n) nacionalni unosi u polju „napomene”.”;

7. umeće se sljedeći članak:

*„Članak 12.a*

*Podaci koji se dodaju u slučaju potvrđene vize*

1. Ako je donesena odluka o potvrđivanju vize, tijelo nadležno za vize koje je donijelo odluku dodaje sljedeće podatke u dosje zahtjeva:
  - (a) informacije o statusu;
  - (b) tijelo koje je potvrdilo vizu;
  - (c) mjesto i datum odluke;
  - (d) podatke o novoj putnoj ispravi, uključujući broj, zemlju i tijelo koje je izdalo ispravu, datum izdavanja, datum isteka;
  - (e) broj potvrde;
  - (f) elektronički primjerak stranice s osobnim podacima iz nove putne isprave i, ako je primjenjivo, učitanim podacima u skladu s člankom 12. stavkom 6. drugim podstavkom Uredbe (EZ) br. 810/2009.
2. Ako je donesena odluka o potvrđivanju vize, platforma EU VAP odmah preuzima i izvozi iz VIS-a u EES podatke navedene u članku 19. stavku 1. Uredbe (EU) 2017/2226.”;

8. u članku 14. stavku 1. točka (d) zamjenjuje se sljedećim:
- „(d) broj produljene vize;”;
9. u članku 15. stavku 2. točka (f) zamjenjuje se sljedećim:
- „(f) broj vize, vize za dugotrajni boravak ili boravišne dozvole te datum izdavanja svih prethodnih viza, viza za dugotrajni boravak ili boravišnih dozvola;”;
10. članak 18. mijenja se kako slijedi:
- (a) u stavku 1. točka (b) zamjenjuje se sljedećim:
- „(b) broj naljepnice vize ili broj vize;”;
- (b) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:
- „3. Odstupajući od stavka 2. ovog članka, ako je u EES-u pokrenuto pretraživanje u skladu s člankom 23. stavkom 2. ili 4. Uredbe (EU) 2017/2226, nadležno granično tijelo može pretraživati VIS ne koristeći se interoperabilnošću s EES-om ako to nalažu posebne okolnosti, posebno ako zbog tehničkih razloga privremeno nije moguće ostvarivati uvid u podatke iz EES-a ili u slučaju kvara EES-a.”;

11. umeće se sljedeći članak:

*„Članak 18.e*

*Rezervni postupci u slučaju tehničke nemogućnosti pristupa podacima na vanjskim granicama*

1. Ako iz tehničkih razloga nije moguće ostvariti uvid iz članka 18. zbog kvara bilo kojeg dijela VIS-a, agencija eu-LISA o tome obavješćuje granična tijela država članica.
2. Ako iz tehničkih razloga nije moguće provesti pretraživanje iz članka 18. zbog kvara u nacionalnoj graničnoj infrastrukturi države članice, granična tijela te države članice obavješćuju agenciju eu-LISA. Agencija eu-LISA potom obavješćuje Komisiju.
3. U slučajevima iz stavaka 1. i 2. ovog članka granična tijela primjenjuju svoje nacionalne planove za nepredvidive situacije. Države članice donose svoje nacionalne planove za nepredvidive situacije na temelju oglednih planova za nepredvidive situacije iz članka 45. stavka 2. točke (o), koji se prema potrebi prilagođavaju na nacionalnoj razini. Nacionalnim planom za nepredvidive situacije može se ovlastiti granična tijela da privremeno odstupe od obveze pretraživanja podataka u VIS-u kako je navedeno u članku 8. Uredbe (EU) 2016/399.”;

12. u članku 19. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Isključivo u svrhu provjere identiteta nositelja vize, vjerodostojnosti vize ili provjere jesu li ispunjeni uvjeti za ulazak, boravak ili boravište na državnom području države članice, tijela nadležna za izvršavanje provjera na državnim područjima država članica jesu li ispunjeni uvjeti za ulazak, boravak ili boravište na državnom području države članice, imaju pristup pretraživanju s pomoću broja vize u kombinaciji s provjerom otisaka prstiju nositelja vize ili s pomoću broja vize.

Ako se identitet nositelja vize ne može provjeriti otiscima prstiju, nadležna tijela mogu provesti i provjeru s pomoću prikaza lica.”;

13. u članku 20. stavku 2. točka (d) zamjenjuje se sljedećim:

„(d) podataka unesenih u vezi sa svakom izdanom, odbijenom, potvrđenom, poništenom, ukinutom ili produljenom vizom koji su navedeni u člancima od 10. do 14.”;

14. u članku 21. stavku 2. točka (d) zamjenjuje se sljedećim:

„(d) podatke unesene u vezi sa svakom izdanom, potvrđenom, poništenom, ukinutom ili produljenom vizom koji su navedeni u člancima 10., 12.a, 13. i 14.”;

15. u članku 22. stavku 2. točka (e) zamjenjuje se sljedećim:
- „(e) podatke unesene u vezi sa svakom izdanom, odbijenom, potvrđenom, poništenom, ukinutom ili produljenom vizom koji su navedeni u člancima 10., 12., 12.a, 13. i 14.;”;
16. u članku 22.c dodaje se sljedeća točka:
- „(h) nacionalni unosi u polju ‚napomene’;”;
17. u članku 22.f stavku 1. točka (d) zamjenjuje se sljedećim:
- „(d) broj vize;”;
18. u članku 22.o stavak 3. mijenja se kako slijedi:
- (a) točka (c) zamjenjuje se sljedećim:
- „(c) broja vize ili broja vize za dugotrajni boravak ili boravišne dozvole i datuma isteka valjanosti vize, vize za dugotrajni boravak ili boravišne dozvole, ovisno o slučaju;”;

(b) dodaju se sljedeće točke:

„(f) IP adrese s koje je podnesen zahtjev;

(g) adrese e-pošte upotrijebljene za zahtjev.”;

19. u članku 22.r stavak 3. mijenja se kako slijedi:

(a) točka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) broja vize ili broja vize za dugotrajni boravak ili boravišne dozvole i datuma isteka valjanosti vize, vize za dugotrajni boravak ili boravišne dozvole, ovisno o slučaju.”;

(b) dodaju se sljedeće točke:

„(f) IP adrese s koje je podnesen zahtjev;

(g) adrese e-pošte upotrijebljene za zahtjev.”;

20. u članku 26. dodaju se sljedeći stavci:

„11. Infrastrukture koje podupiru platformu EU VAP iz članka 2. smještene su u tehničkim centrima agencije eu-LISA. Te su infrastrukture geografski raspoređene kako bi se osigurala funkcionalnost utvrđene u ovoj Uredbi u skladu s uvjetima sigurnosti, zaštite podataka i sigurnosti podataka.

Agencija eu-LISA osigurava da se pri razvoju platforme EU VAP uzme u obzir buduća upotreba platforme EU VAP iz članka 2.a u državama članicama koje ne primjenjuju u cijelosti schengensku pravnu stečevinu. To se posebno odnosi na kapacitet za pohranu platforme EU VAP i sučelje s nacionalnim viznim informacijskim sustavom.

12. Agencija eu-LISA odgovorna je za tehnički razvoj platforme EU VAP iz članka 2.a. Agencija eu-LISA utvrđuje tehničke specifikacije platforme EU VAP. Te tehničke specifikacije donosi upravni odbor agencije eu-LISA pod uvjetom da je Komisija dostavila pozitivno mišljenje o tim tehničkim specifikacijama.
13. Agencija eu-LISA razvija i uspostavlja platformu EU VAP što je prije moguće nakon stupanja na snagu Uredbe (EU) 2023/... Europskog parlamenta i Vijeća<sup>+</sup> i nakon što Komisija donese:
  - (a) provedbene akte predviđene u članku 45. stavku 2. točkama od (g) do (r) ove Uredbe; i
  - (b) delegirane akte predviđene u članku 7.b stavku 7. ove Uredbe.

---

<sup>+</sup> SL: molimo u tekst umetnuti broj ove Uredbe o izmjeni iz dokumenta PE-CONS 41/1/23 (2022/0132A(COD)), a u bilješku umetnuti broj, datum i upućivanje na SL.

14. Agencija eu-LISA odgovorna je za operativno upravljanje platformom EU VAP.

Operativno upravljanje platformom EU VAP sastoji se od svih zadataka potrebnih za osiguravanje funkcioniranja platforme EU VAP 24 sata dnevno i sedam dana u tjednu u skladu s ovom Uredbom. Posebno se sastoji od radova na održavanju i tehničkog razvoja koji su potrebni kako bi se osiguralo funkcioniranje platforme EU VAP na zadovoljavajućoj razini operativne kvalitete.

Savjetodavna skupina za VIS iz članka 49.a ove Uredbe i članka 27. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) 2018/1726 Europskog parlamenta i Vijeća\*\* upravnom odboru agencije eu-LISA pruža stručno znanje u vezi s platformom EU VAP.

Tijekom faze projektiranja i razvoja platforme EU VAP osniva se Odbor za upravljanje programom sastavljen od najviše deset članova. Sastoji se od sedam članova koje među svojim članovima ili njihovim zamjenicima imenuje upravni odbor agencije eu-LISA, predsjednika savjetodavne skupine za VIS, člana koji zastupa agenciju eu-LISA kojeg je imenovao njezin izvršni direktor i jednog člana kojeg imenuje Komisija.

Odbor za upravljanje programom sastaje se redovito, a najmanje jednom svaka tri mjeseca. Odbor osigurava primjereno upravljanje fazom projektiranja i razvoja platforme EU VAP te osigurava usklađenost između središnjih i nacionalnih projekata platforme EU VAP.

Odbor za upravljanje programom svakog mjeseca upravnom odboru agencije eu-LISA podnosi pisana izvješća o napretku projekta. Odbor za upravljanje programom nema ovlast za donošenje odluka ni mandat za zastupanje članova upravnog odbora agencije eu-LISA.

Upravni odbor agencije eu-LISA utvrđuje poslovnik Odbora za upravljanje programom koji osobito uključuje pravila o:

- (a) načinu predsjedanja;
- (b) mjestima održavanja sastanaka;
- (c) pripremi sastanaka;
- (d) pozivanju stručnjaka na sastanke;
- (e) planovima za komuniciranje kojima se osigurava pružanje cjelovitih informacija članovima Upravnog odbora agencije eu-LISA koji ne sudjeluju u Odboru za upravljanje programom.

Mjesto predsjedavajućeg Odbora za upravljanje programom ima država članica koju na temelju prava Unije u potpunosti obvezuju zakonodavni instrumenti kojima se uređuju razvoj, uspostava, rad i upotreba svih opsežnih informacijskih sustava kojima upravlja agencija eu-LISA.

Sve putne troškove i dnevnice članova Odbora za upravljanje programom snosi agencija eu-LISA te se članak 10. Poslovnika agencije eu-LISA primjenjuje *mutatis mutandis*. Agencija eu-LISA osigurava tajništvo Odbora za upravljanje programom.

- 
- \* Uredba (EU) 2023/... Europskog parlamenta i Vijeća od ... o izmjeni uredbi (EZ) br. 767/2008, (EZ) br. 810/2009 i (EU) 2017/2226 Europskog parlamenta i Vijeća, uredbi (EZ) br. 693/2003 i (EZ) br. 694/2003 te Konvencije o provedbi Schengenskog sporazuma u pogledu digitalizacije postupka izdavanja viza (SL ...).
- \*\* Uredba (EU) 2018/1726 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. studenoga 2018. o Agenciji Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) te izmjeni Uredbe (EZ) br. 1987/2006 i Odluke Vijeća 2007/533/PUP i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1077/2011 (SL L 295, 21.11.2018., str. 99.).”;

21. u članku 45. stavku 2. dodaju se sljedeće točke:

- „(g) za utvrđivanje zahtjeva koji se odnose na oblik osobnih podataka iz članka 7.b stavka 3. i članka 7.b stavka 6. a koje treba unijeti u internetski obrazac zahtjeva u skladu s člankom 7.b, kao i parametre i provjere koje treba provesti radi osiguravanja potpunosti zahtjeva i usklađenosti tih podataka;
- (h) za utvrđivanje tehničkih zahtjeva koji se odnose na oblik popratnih isprava, putnog zdravstvenog osiguranja i primjerka putne isprave u digitalnom obliku koji se dostavljaju putem platforme EU VAP u skladu s člancima 7.c i 7.d;
- (i) za utvrđivanje zahtjeva za uslugu sigurnog računa, uključujući načine pristupanja i autentifikacije, rok čuvanja podataka pohranjenih u njoj te za nedovršene zahtjeve ili zahtjeve koji ne prođu provjeru nadležnosti i dopuštenosti u skladu s člankom 7.b;
- (j) za utvrđivanje zahtjeva koji se odnose na alat za plaćanje, uključujući postupke povrata troškova podnositeljima zahtjeva u skladu s člankom 7.e;

- (k) za utvrđivanje zahtjeva koji se odnose na alat za zakazivanje termina iz članka 7.e stavka 2., uključujući postupak za potvrđivanje termina, i poveznicu na postojeće alate za zakazivanje termina ili informacije o terminima za koje nije potrebna prethodna najava koje konfiguriraju konzulati ili vanjski pružatelji usluga u skladu s člankom 7.e te tehničkih aranžmana kojima se osigurava da svaki član obitelji građanina Unije na kojeg se primjenjuje Direktiva 2004/38/EZ ili državljanina treće zemlje s pravom slobodnog kretanja jednakovrijednim onom građana Unije na temelju sporazuma između Unije i njezinih država članica, s jedne strane, i treće zemlje, s druge strane, ili državljana Ujedinjene Kraljevine koji su korisnici Sporazuma o povlačenju između EU-a i Ujedinjene Kraljevine u državi domaćinu, kako je definirana u Sporazumu o povlačenju između EU-a i Ujedinjene Kraljevine, za koju je podnesen zahtjev za izdavanje vize, može koristiti ubrzani postupak;
- (l) za utvrđivanje sustava autentifikacije za članove osoblja vanjskog pružatelja usluga koji se koriste pristupnikom za vanjske pružatelje usluga u skladu s člankom 7.f;
- (m) za utvrđivanje tehničkih specifikacija obavijesti, uključujući pojedinosti o njihovom obliku i verzijama za ispis, u skladu s člankom 7.g;
- (n) za utvrđivanje detaljnih pravila o uvjetima za rad internetske usluge i pravilima o zaštiti podataka i sigurnosti koja se primjenjuju na internetsku uslugu u skladu s člankom 7.h, uključujući jedinstvene identifikacijske oznake za podnositelja zahtjeva;

- (o) za utvrđivanje oglednih planova za nepredvidive situacije u pogledu rezervnih postupaka u slučajevima tehničke nemogućnosti pristupa podacima na vanjskim granicama iz članka 18.e stavaka 1. i 2., uključujući postupke kojih se trebaju pridržavati granična tijela u skladu s člankom 18.e.;
  - (p) za utvrđivanje tehničkih specifikacija i funkcionalnosti chatbota u okviru platforme EU VAP u skladu s člankom 7.a stavkom 6.
  - (q) za utvrđivanje odgovornosti i odnosa između država članica kao zajedničkih voditelja obrade za obradu osobnih podataka u okviru platforme EU VAP;
  - (r) za utvrđivanje odnosa između zajedničkih voditelja obrade i izvršitelja obrade te odgovornosti izvršitelja obrade.”;
22. u članku 48.a stavcima 2., 3. i 6. upućivanja na „članak 9., članak 9.h stavak 2., članak 9.j stavak 2. i članak 22.b stavak 18.” zamjenjuju se upućivanjima na „članak 7.b stavak 7., članak 9., članak 9.h stavak 2., članak 9.j stavak 2. i članak 22.b stavak 18.”;
23. članak 50. mijenja se kako slijedi:
- (a) umeće se sljedeći stavak:

„3.a Nakon datuma početka rada platforme EU VAP iz članka 2.a stavka 1. točke (fa), izvješće o tehničkom funkcioniranju VIS-a iz stavka 3. ovog članka obuhvaća i tehničko funkcioniranje platforme EU VAP.”;

(b) stavci 6. i 7. zamjenjuju se sljedećim:

„6. Države članice dostavljaju agenciji eu-LISA i Komisiji informacije potrebne za sastavljanje izvješća iz stavaka 3., 4., 5. i 8.

7. Agencija eu-LISA Komisiji dostavlja informacije potrebne za izradu sveobuhvatne evaluacije iz stavaka 5. i 8.”;

(c) dodaje se sljedeći stavak:

„8. Tri godine nakon datuma početka rada platforme EU VAP iz članka 2.a stavka 1. točke (fa) ove Uredbe, Komisija provodi evaluaciju rada platforme EU VAP. Tom evaluacijom obuhvaćeno je razmatranje postignutih rezultata u odnosu na ciljeve te razmatranje provedbe Uredbe (EZ) br. 810/2009 i ove Uredbe.

Komisija prosljeđuje evaluaciju iz stavka 1. Europskom parlamentu i Vijeću. Na temelju evaluacije i prema potrebi, Komisija podnosi odgovarajuće zakonodavne prijedloge.”.

*Članak 3.*  
*Izmjene Uredbe (EZ) br. 694/2003*

Uredba (EZ) br. 694/2003 mijenja se kako slijedi:

1. članak 1. zamjenjuje se sljedećim:

*„Članak 1.*

1. Dokumenti o pojednostavljenom tranzitu (FTD) koje izdaju države članice na temelju članka 2. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 693/2003 izdaju se u digitalnom obliku iz Uredbe (EZ) br. 1683/95 i sadržavaju podatkovna polja utvrđena u Prilogu I. ovoj Uredbi. Ti dokumenti vrijede jednako kao tranzitne vize s ograničenom područnom valjanošću. Osim toga, digitalni oblik mora sadržavati jasnu naznaku da je izdani dokument FTD.
2. Dokumenti o pojednostavljenom željezničkom tranzitu (FRTD) koje izdaju države članice na temelju članka 2. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 693/2003 izdaju se u digitalnom obliku iz Uredbe (EZ) br. 1683/95 i sadržavaju podatkovna polja utvrđena u Prilogu II. ovoj Uredbi. Ti dokumenti vrijede jednako kao tranzitne vize s ograničenom područnom valjanošću. Osim toga, digitalni oblik sadržava jasnu naznaku da je izdani dokument FRTD.”;

2. U članku 2. stavku 1. uvodna formulacija zamjenjuje se sljedećim:

„1. Tehničke specifikacije za digitalni oblik za FTD i FRTD, među ostalim u odnosu na sljedeće, utvrđuju se u skladu s postupkom iz članka 4. stavka 2.:”;

3. u članku 2. stavku 1. točke (a) i (b) zamjenjuju se sljedećim:

„(a) tehničke norme i metode za:

- i. kodiranje informacija sadržanih u digitalnom FTD-u i digitalnom FRTD-u u obliku 2D crtičnog koda;
- ii. prikaz lica;

(b) specifikacije za izradu verzije digitalnog FTD-a i digitalnog FRTD-a za ispis;”;

4. u članku 2. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Komisija može provedbenim aktom, donesenim u skladu s postupkom ispitivanja koji treba primijeniti kako je navedeno u članku 4. stavku 2. ove Uredbe u vezi s prijelaznom odredbom iz članka 13. stavka 1. točke (c) Uredbe (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>\*</sup>, odlučiti da tehničke specifikacije iz stavka 1. ovog članka trebaju biti tajne i da se ne objavljuju. U tom slučaju te se tehničke specifikacije stavljaju na raspolaganje samo osobama koje je propisno ovlastila država članica ili Komisija.

---

<sup>\*</sup> Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).”;

5. članak 3. briše se;

6. u članku 5. druga rečenica briše se;

7. u članku 6. prvi se stavak zamjenjuje sljedećim:

„Države članice koje su tako odlučile izdaju FTD i FRTD u digitalnom obliku iz članka 1. najkasnije godinu dana nakon donošenja tehničkih specifikacija iz članka 2.”;

8. Prilozi I. i II. Uredbi (EZ) br. 694/2003 zamjenjuju se tekstom navedenim u Prilogu II. ovoj Uredbi.

#### *Članak 4.*

#### *Izmjena Konvencije o provedbi Schengenskog sporazuma*

Članak 18. Konvencije o provedbi Schengenskog sporazuma mijenja se kako slijedi:

1. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Vize za boravak dulji od 90 dana (vize za dugotrajni boravak) nacionalne su vize koje izdaje jedna od država članica u skladu sa svojim nacionalnim pravom ili pravom Unije. Takve se vize izdaju u digitalnom obliku u skladu s člankom 1. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1683/95<sup>\*</sup>, pri čemu je vrsta vize označena slovom ‚D‘.

Vize za dugotrajni boravak izdane u digitalnom obliku ispunjavaju se u skladu s relevantnim odredbama provedbenog akta Komisije kojim se utvrđuju pravila za popunjavanje podatkovnih polja vize, donesenog u skladu s člankom 27. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 810/2009 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>\*\*</sup>.

---

<sup>\*</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 1683/95 od 29. svibnja 1995. o utvrđivanju jedinstvenog obrasca za vize (SL L 164, 14.7.1995., str. 1.).

<sup>\*\*</sup> Uredba (EZ) br. 810/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o uspostavi Zakonika Zajednice o vizama (Zakonik o vizama) (SL L 243, 15.9.2009., str. 1.).”;

2. umeće se sljedeći stavak:

„1.a Vize za dugotrajni boravak izdane u digitalnom obliku nadležna tijela države članice izdavateljice dostavljaju podnositeljima zahtjeva elektroničkim putem.”.

#### *Članak 5.*

#### *Izmjene Uredbe (EZ) br. 693/2003*

Uredba (EZ) br. 693/2003 mijenja se kako slijedi:

1. u članku 2. stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. FTD/FRTD izdaju se u digitalnom obliku u skladu s Uredbom (EZ) br. 694/2003.”;

2. članak 5. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1. prva rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„Zahtjev za FTD podnosi se konzularnim tijelima države članice koja je dostavila svoju odluku o izdavanju FTD/FRTD-a u skladu s člankom 12.”;

(b) dodaje se sljedeći stavak:

„5. Zahtjev za FTD/FRTD podnosi se s pomoću internetskog alata za podnošenje zahtjeva. Internetski alat za podnošenje zahtjeva sadržava podatke iz stavaka 3. i 4.”;

3. u članku 6. stavci 2., 3. i 4. zamjenjuju se sljedećim:

„2. FTD/FRTD ne izdaje se za putnu ispravu koja je istekla.

3. Rok valjanosti putne isprave za koju se izdaje FTD/FRTD mora biti dulji od roka valjanosti FTD/FRTD-a.

4. Ako putna isprava nije valjana za bilo koju od država članica, za tu se ispravu ne izdaje FTD/FRTD. Ako je putna isprava valjana samo za jednu državu članicu ili nekoliko država članica, FTD/FRTD se ograničava na predmetnu državu članicu ili države članice.”.

*Članak 6.*  
*Izmjene Uredbe (EU) 2017/2226*  
*Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1</sup>*

Uredba (EU) 2017/2226 mijenja se kako slijedi:

1. u članku 16. stavku 2. točka (d) zamjenjuje se sljedećim:

„(d) ako je to primjenjivo, broj vize za kratkotrajni boravak, uključujući troslovnu oznaku države članice koja ju je izdala, vrstu vize za kratkotrajni boravak, datum završetka maksimalnog trajanja boravka dopuštenog na temelju vize za kratkotrajni boravak koji se ažurira pri svakom ulasku i datum isteka valjanosti vize za kratkotrajni boravak;”;
2. članak 19. mijenja se kako slijedi:
  - (a) naslov se zamjenjuje sljedećim:

„Podaci koje treba dodati ako je dozvola za kratkotrajni boravak ukinuta, poništena ili produljena i ako je valjana viza potvrđena u novoj putnoj ispravi”;
  - (b) u stavku 1. točka (d) zamjenjuje se sljedećim:

„(d) ako je to primjenjivo, novi broj vize, uključujući troslovnu oznaku zemlje koja je izdala vizu;”;

---

<sup>1</sup> Uredba (EU) 2017/2226 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. studenoga 2017. o uspostavi sustava ulaska/izlaska (EES) za registraciju podataka o ulasku i izlasku te podataka o odbijanju ulaska za državljane trećih zemalja koji prelaze vanjske granice država članica i određivanju uvjeta za pristup EES-u za potrebe izvršavanja zakonodavstva te o izmjeni Konvencije o provedbi Schengenskog sporazuma i uredbi (EZ) br. 767/2008 i (EU) br. 1077/2011 (SL L 327, 9.12.2017., str. 20.).

(c) dodaje se sljedeći stavak:

„7. Ako je donesena odluka o potvrđivanju valjane vize u novoj putnoj ispravi, tijelo nadležno za vize koje je donijelo odluku odmah iz VIS-a preuzima podatke predviđene stavkom 1. ovog članka i izravno ih uvozi u EES u skladu s člankom 12.a Uredbe (EZ) br. 767/2008.”;

3. u članku 24. stavku 2. točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) broja vize za kratkotrajni boravak, uključujući troslovnu oznaku države članice koja je izdala vizu iz članka 16. stavka 2. točke (d);”;

4. u članku 32. stavku 5. točka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) broja vize i datuma isteka valjanosti vize;”.

## *Članak 7.*

### *Početak rada platforme EU VAP*

1. Komisija donosi odluku kojom se utvrđuje datum početka rada platforme EU VAP na temelju Uredbe (EZ) br. 767/2008 kako je izmijenjena ovom Uredbom. Ta se odluka donosi najkasnije šest mjeseci nakon što Komisija provjeri jesu li ispunjeni sljedeći uvjeti:
  - (a) doneseni su provedbeni akti iz članka 45. stavka 2. točaka od (g) do (r) Uredbe (EZ) br. 767/2008 i delegirani akti iz članka 7.b stavka 7. te uredbe;
  - (b) agencija eu-LISA obznanila je uspješan dovršetak opsežnih ispitivanja koje agencija eu-LISA provodi u suradnji s državama članicama;
  - (c) agencija eu-LISA potvrdila je tehničke i pravne aranžmane, uključujući da postoje dostatni kapaciteti i funkcionalnosti platforme EU VAP, i o njima obavijestila Komisiju.
2. Odluka Komisije iz stavka 1. objavljuje se u *Službenom listu Europske unije*.

3. Odstupajući od stavka 1. i ne dovodeći u pitanje obvezu izdavanja viza u digitalnom obliku u skladu s člankom 26.a Uredbe (EZ) br. 810/2009, država članica može odlučiti da se neće koristiti platformom EU VAP u razdoblju do sedam godina od datuma iz stavka 1. i obavješćuje Komisiju o svojoj odluci. Komisija obavijest države članice objavljuje u *Službenom listu Europske unije*.

Tijekom prijelaznog razdoblja od sedam godina iz prvog podstavka nositelji viza mogu provjeriti valjanost digitalne vize i informacije u njoj putem mrežne usluge internetske platforme EU VAP iz članka 7.h Uredbe (EZ) br. 767/2008 ako država članica koja obrađuje njihov zahtjev za izdavanje vize odluči da se neće koristiti platformom EU VAP.

4. Država članica može obavijestiti Komisiju i agenciju eu-LISA da se želi koristiti platformom EU VAP prije isteka prijelaznog razdoblja iz stavka 3.

Komisija određuje datum od kojeg se ta država članica koristi platformom EU VAP. Odluka Komisije objavljuje se u *Službenom listu Europske unije*.

5. Komisija do 1. prosinca 2026. i svake godine nakon toga sve dok se ne donese odluka Komisije iz stavka 1. podnosi izvješće Europskom parlamentu i Vijeću o napretku u provedbi ove Uredbe. To izvješće sadržava detaljne informacije o nastalim troškovima i informacije o svim rizicima koji utječu na sveukupne troškove.

*Članak 8.*

*Stupanje na snagu i primjena*

1. Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.
2. Ova se Uredba primjenjuje od datuma koji utvrdi Komisija u skladu s člankom 7. stavkom 1.
3. Odstupajući od stavka 2. ovog članka, članak 1. točke 1., 3., 15., 30., 34., 35. i 36. primjenjuju se od ... [šest mjeseci od datuma stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni]. Članak 2. točke 21. i 22. primjenjuju se od ... [datum stupanja na snagu ove Uredbe o izmjeni].

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u državama članicama u skladu s Ugovorima.

Sastavljeno u Strasbourgu

*Za Europski parlament*

*Predsjednica*

*Za Vijeće*

*Predsjednik/Predsjednica*

## **PRILOG I.**

Prilog I. Uredbi (EZ) br. 810/2009 zamjenjuje se sljedećim:

### **„PRILOG I.**

Usklađeni obrazac zahtjeva

Zahtjev za schengensku vizu

Ovaj je obrazac zahtjeva besplatan.



Članovi obitelji građana EU-a, EGP-a ili Švicarske ili državljana Ujedinjene Kraljevine koji su korisnici Sporazuma o povlačenju između EU-a i Ujedinjene Kraljevine ne ispunjavaju polja br. 21., 22., 30., 31. i 32. (označena oznakom<sup>1</sup>).

Polja 1.- 3. popunjavaju se u skladu s podacima u putnoj ispravi.

---

<sup>1</sup> Za Norvešku, Island, Lihtenštajn i Švicarsku logotip nije obvezan.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Prezime (obiteljsko ime):                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                        | ISKLUČIVO ZA<br>SLUŽBENU UPORABU<br><br>Datum zahtjeva:<br><br>Broj zahtjeva:                                                                                                                         |
| 2. Prezime pri rođenju (prethodno prezime / prethodna prezimena):                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                       |
| 3. Ime/imena:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                       |
| 4. Datum rođenja<br>(dan-mjesec-godina):                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 5. Mjesto rođenja:<br><br>6. Zemlja rođenja:                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 7. Sadašnje<br>državljanstvo:<br><br>Državljanstvo pri<br>rođenju, ako se<br>razlikuje:<br><br>Druga<br>državljanstva: | Mjesto podnošenja<br>zahtjeva:<br><br><input type="checkbox"/> veleposlanstvo/konz<br>ulat<br><br><input type="checkbox"/> pružatelj usluga<br><br><input type="checkbox"/> komercijalni<br>posrednik |
| 8. Spol:<br><br><input type="checkbox"/> muški<br><br><input type="checkbox"/> ženski<br><br><input type="checkbox"/> drugo                                                                                                                                                                                                                  | 9. Bračno stanje:<br><br><input type="checkbox"/> neoženjen/neudana <input type="checkbox"/> oženjen/udana <input type="checkbox"/><br>registrirano partnerstvo <input type="checkbox"/> rastavljen/rastavljena<br><input type="checkbox"/> razveden/razvedena <input type="checkbox"/> udovac/udovica <input type="checkbox"/><br>drugo (molimo navesti): |                                                                                                                        | <input type="checkbox"/> Granični prijelaz<br>(naziv):<br>.....<br>.....<br><input type="checkbox"/> ostalo:                                                                                          |
| 10. Nositelj roditeljskog prava (u slučaju maloljetnika) / zakonski skrbnik<br>(prezime, ime, adresa (ako se razlikuje od adrese podnositelja zahtjeva), broj<br>telefona, adresa e-pošte i državljanstvo):                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                        | Zahtjev<br>obradio/obradila:                                                                                                                                                                          |
| 11. Nacionalni identifikacijski broj, ako je primjenjivo:                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                        | Popratne isprave:                                                                                                                                                                                     |
| 12. Vrsta putne isprave:<br><br><input type="checkbox"/> obična putovnica <input type="checkbox"/> diplomatska putovnica <input type="checkbox"/> službena putovnica <input type="checkbox"/><br>putovnica u službene svrhe <input type="checkbox"/> posebna putovnica<br><br><input type="checkbox"/> druga putna isprava (molimo navesti): |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                        | <input type="checkbox"/> putna isprava<br><br><input type="checkbox"/> sredstva za<br>uzdržavanje<br><br><input type="checkbox"/> pozivnica                                                           |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                      |                                          |                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 13. Broj putne isprave:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 14. Datum izdavanja: | 15. Vrijedi do:                          | 16. Izdana od (zemlja): | <input type="checkbox"/> putno zdravstveno osiguranje<br><input type="checkbox"/> prijevozno sredstvo<br><input type="checkbox"/> ostalo:<br>Odluka o vizi:<br><input type="checkbox"/> odbijena<br><input type="checkbox"/> izdana:<br><input type="checkbox"/> A<br><input type="checkbox"/> C<br><input type="checkbox"/> ograničeno područje valjanosti<br><input type="checkbox"/> Vrijedi:<br>od:<br>do: |
| 17. Osobni podaci člana obitelji koji je građanin EU-a, EGP-a ili Švicarske ili državljanin Ujedinjene Kraljevine koji je korisnik Sporazuma o povlačenju između EU-a i Ujedinjene Kraljevine, ako je primjenjivo                                                                                                                                                                                                                                                          |                      |                                          |                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Prezime (obiteljsko ime):                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                      | Ime/imena:                               |                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Datum rođenja (dan-mjesec-godina):                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Državljanstvo:       | Broj putne isprave ili osobne iskaznice: |                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 18. Obiteljski odnos s građaninom EU-a, EGP-a ili Švicarske ili državljaninom Ujedinjene Kraljevine koji je korisnik Sporazuma o povlačenju između EU-a i Ujedinjene Kraljevine, ako je primjenjivo:<br><input type="checkbox"/> bračni drug <input type="checkbox"/> dijete <input type="checkbox"/> unuk/unuka <input type="checkbox"/> predak o kojemu skrbi<br><input type="checkbox"/> registrirano partnerstvo <input type="checkbox"/> drugo:                       |                      |                                          |                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 19. Kućna adresa i adresa e-pošte podnositelja zahtjeva:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                      |                                          | Broj telefona:          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 20. Boravište u zemlji različitoj od zemlje trenutnog državljanstva:<br><input type="checkbox"/> ne<br><input type="checkbox"/> da. Dozvola boravka ili istovrijedna isprava ..... br.<br>..... Vrijedi do.....                                                                                                                                                                                                                                                            |                      |                                          |                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| *21. Trenutačno zanimanje:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                      |                                          |                         | Broj ulazaka:<br><input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> više<br>Broj dana:                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| *22. Poslodavac i njegova adresa i broj telefona. Za studente naziv i adresa obrazovne ustanove:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                      |                                          |                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 23. Svrha/svrhe putovanja:<br><input type="checkbox"/> turizam <input type="checkbox"/> posao <input type="checkbox"/> posjet obitelji ili prijateljima <input type="checkbox"/> kulturne aktivnosti <input type="checkbox"/> sportske aktivnosti <input type="checkbox"/> službeni posjet <input type="checkbox"/> zdravstveni razlozi <input type="checkbox"/> obrazovanje <input type="checkbox"/> zrakoplovni tranzit <input type="checkbox"/> drugo (molimo navesti): |                      |                                          |                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--|
| 24. Dodatne informacije o svrsi boravka:                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                |  |
| 25. Država članica glavnog odredišta (i druge države članice odredišta, ako je primjenjivo):                                                                                                                                                                                                                               | 26. Država članica prvog ulaska:               |  |
| 27. Broj zatraženih ulazaka:<br><input type="checkbox"/> jedan ulazak <input type="checkbox"/> dva ulaska <input type="checkbox"/> više ulazaka<br>Planirani datum dolaska u okviru prvog planiranog boravka na schengenskom području:<br>Planirani datum odlaska iz schengenskog područja nakon prvog planiranog boravka: |                                                |  |
| 28. Otisci prstiju uzeti prethodno u svrhu podnošenja zahtjeva za schengensku vizu: <input type="checkbox"/> ne <input type="checkbox"/> da.<br>Datum (ako je poznat)..... Broj vize (ako je poznat)<br>.....                                                                                                              |                                                |  |
| 29. Dozvola ulaska u zemlju konačnog odredišta, ako je primjenjivo:<br>Izdana od ..... Vrijedi od ..... do .....                                                                                                                                                                                                           |                                                |  |
| *30. Prezime i ime osobe ili osoba u državi članici/državama članicama koja poziva / koje pozivaju. Ako nije primjenjivo, naziv hotela ili privremenog smještaja u državi članici/državama članicama:                                                                                                                      |                                                |  |
| Adresa i adresa e-pošte pozivatelja/hotela/privremenog smještaja (ili više njih):                                                                                                                                                                                                                                          | Broj telefona:                                 |  |
| *31. Naziv i adresa trgovačkog društva/organizacije koja poziva:                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                |  |
| Prezime, ime, adresa, broj telefona i adresa e-pošte osobe za kontakt u trgovačkom društvu/organizaciji:                                                                                                                                                                                                                   | Broj telefona trgovačkog društva/organizacije: |  |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| *32. Troškove putovanja i života tijekom boravka podnositelja zahtjeva snosi:                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| <input type="checkbox"/> podnositelj<br>Sredstva za uzdržavanje:<br><input type="checkbox"/> gotovina<br><input type="checkbox"/> putnički čekovi<br><input type="checkbox"/> kreditna kartica<br><input type="checkbox"/> unaprijed plaćen smještaj<br><input type="checkbox"/> unaprijed plaćen prijevoz<br><input type="checkbox"/> drugo (molimo navesti): | <input type="checkbox"/> sponzor (domaćin, poduzeće, organizacija), molimo navesti:<br>..... <input type="checkbox"/> naveden u rubrici 30. ili 31.<br>..... <input type="checkbox"/> drugo (molimo navesti):<br>Sredstva za uzdržavanje<br><input type="checkbox"/> gotovina<br><input type="checkbox"/> osiguran smještaj<br><input type="checkbox"/> pokriveni svi troškovi tijekom boravka<br><input type="checkbox"/> unaprijed plaćen prijevoz<br><input type="checkbox"/> drugo (molimo navesti): |  |
| 33. Prezime i ime osobe koja ispunjava obrazac zahtjeva, ako se razlikuje od podnositelja zahtjeva:                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| Adresa i adresa e-pošte osobe koja ispunjava obrazac zahtjeva:                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Broj telefona:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Upoznat/upoznata sam s time da se vizna pristojba ne vraća ako je viza odbijena.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p>Primjenjivo ako je izdana viza za više ulazaka:</p> <p>Upoznat/upoznata sam s time da za svoj prvi boravak i svaki sljedeći posjet na državnom području država članica moram imati odgovarajuće putno zdravstveno osiguranje.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p>Upoznat/upoznata sam i suglasan/suglasna sa sljedećim: u svrhu razmatranja mogega zahtjeva za vizu obvezno je prikupljanje podataka koji se traže u ovom obrascu zahtjeva, moje fotografiranje te, ako je primjenjivo, uzimanje otisaka prstiju; a svi osobni podaci koji se odnose na mene i koji su navedeni u obrascu zahtjeva, kao i moja fotografija i otisci prstiju bit će, u svrhu odlučivanja o mojem zahtjevu, proslijeđeni nadležnim tijelima država članica i ta tijela će ih obraditi.</p> <p>Navedeni podaci, kao i podaci koji se odnose na odluku o mojem zahtjevu ili odluku o poništenju, ukidanju ili produljenju već izdane vize bit će uneseni u vizni informacijski sustav (VIS) i pohranjeni u njemu najviše pet godina tijekom kojih će biti dostupni tijelima nadležnima za vize i tijelima nadležnima za provjeru viza na vanjskim granicama i unutar država članica, a bit će dostupni i tijelima nadležnima za imigraciju i azil u svrhu provjere jesu li ispunjeni uvjeti zakonitog ulaska na državno područje država članica te boravka i prebivanja na njemu, utvrđivanja identiteta osoba koje te uvjete ne ispunjavaju ili ih više ne ispunjavaju, razmatranja zahtjeva za azil i utvrđivanja nadležnosti za takvo razmatranje. Pod određenim uvjetima podaci će također biti dostupni određenim tijelima država članica i Europolu za potrebe sprečavanja, utvrđivanja i istraživanja kaznenih djela terorizma i drugih teških kaznenih djela. Tijelo države članice nadležno za obradu podataka:</p> <p>[(.....)<br/>.....)].</p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Upoznat/upoznata sam s činjenicom da imam pravo u svakoj državi članici dobiti obavijest o podacima koji se odnose na mene a uneseni su u VIS, kao i o državi članici koja je prosljedila podatke, zatražiti da se podaci koji se odnose na mene isprave ako su netočni, a ako su nezakonito obrađeni, zatražiti njihovo brisanje. Na moj izričit zahtjev tijelo koje razmatra moj zahtjev obavijestit će me o načinu na koji mogu ostvariti svoje pravo na provjeru, ispravljanje i brisanje svojih osobnih podataka te o pravnim lijekovima koji su za to predviđeni prema nacionalnom pravu dotične države članice. Nacionalno nadzorno tijelo te države članice [podaci za kontakt:</p> <p>.....]</p> <p>.....] rješava pritužbe u vezi sa zaštitom osobnih podataka.</p> <p>Izjavljujem da su, prema mojem najboljem saznanju, svi navedeni podaci točni i potpuni. Upoznat/upoznata sam s time da svaka moja neistinita izjava dovodi do toga da zahtjev bude odbijen ili do poništenja već dobivene vize te da bih također zbog toga mogao/mogla biti sudski gonjen/gonjena prema pravu države članice koja rješava zahtjev.</p> <p>Ako mi viza bude odobrena, obvezujem se da ću napustiti državno područje država članica prije isteka roka valjanosti vize. Obaviješten/obaviještena sam da je posjedovanje vize samo jedan od preduvjeta za ulazak na europsko područje država članica. Sama činjenica da mi je viza odobrena ne znači da ću imati pravo na odštetu ako ne udovoljim relevantnim odredbama članka 6. stavka 1. Uredbe (EU) 2016/399 (Zakonik o schengenskim granicama) te mi stoga bude odbijen ulazak. Preduvjeti za ulazak ponovno se provjeravaju pri ulasku na europsko područje država članica.</p> |                                                                                                                            |
| <p>Mjesto i datum:</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>Potpis podnositelja zahtjeva:</p> <p>(potpis nositelja roditeljske skrbi / zakonskog skrbnika, ako je primjenjivo):</p> |

”

## **PRILOG II.**

Prilozi I. i II. Uredbi (EZ) br. 694/2003 zamjenjuju se sljedećim:

### **„PRILOG I.**

#### **DIGITALNI DOKUMENT O POJEDNOSTAVLJENOM TRANZITU (FTD)**

Digitalni FTD sadržava sljedeća podatkovna polja:

- država članica izdavateljica,
- prezime, ime,
- prezime pri rođenju,
- datum rođenja,
- zemlja i mjesto rođenja,
- spol,
- državljanstvo,
- državljanstvo pri rođenju,
- vrsta i broj putne isprave,
- tijelo koje izdaje putnu ispravu,

- datum izdavanja i datum isteka valjanosti putne isprave,
- nadležno tijelo koje je izdalo digitalni FTD, uključujući njegovu lokaciju te je li ga nadležno tijelo izdalo u ime neke druge države članice,
- mjesto i datum odluke o izdavanju digitalnog FTD-a,
- broj digitalnog FTD-a,
- područje u koje nositelj digitalnog FTD-a ima pravo putovati,
- datum početka i isteka valjanosti digitalnog FTD-a,
- broj ulazaka odobrenih digitalnim FTD-om za područje na koje se FTD odnosi,
- trajanje tranzita odobreno digitalnim FTD-om,
- napomene tijela koje izdaje dokument u svrhu davanja nekih dodatnih informacija za koje smatra da su potrebne, pod uvjetom da je to u skladu s člankom 5. ove Uredbe,
- prikaz lica nositelja digitalnog FTD-a.

## „PRILOG II.

### DIGITALNI DOKUMENT O POJEDNOSTAVLJENOM ŽELJEZNIČKOM TRANZITU (FRTD)

Digitalni FRTD sadržava sljedeća podatkovna polja:

- država članica izdavateljica,
- prezime, ime,
- prezime pri rođenju,
- datum rođenja,
- zemlja i mjesto rođenja,
- spol,
- državljanstvo,
- državljanstvo pri rođenju,
- vrsta i broj putne isprave,
- tijelo koje izdaje putnu ispravu,
- datum izdavanja i datum isteka valjanosti putne isprave,
- datum i vrijeme polaska vlaka (prvi ulazak),

- datum i vrijeme polaska vlaka (drugi ulazak),
  - nadležno tijelo koje je izdalo digitalni FRTD, uključujući njegovu lokaciju te je li ga nadležno tijelo izdalo u ime neke druge države članice,
  - mjesto i datum odluke o izdavanju digitalnog FRTD-a,
  - broj digitalnog FRTD-a,
  - područje u koje nositelj digitalnog FRTD-a ima pravo putovati,
  - datum početka i isteka valjanosti digitalnog FRTD-a,
  - trajanje tranzita odobreno digitalnim FRTD-om,
  - napomene tijela koje izdaje dokument u svrhu davanja nekih dodatnih informacija za koje smatra da su potrebne, pod uvjetom da je to u skladu s člankom 5. ove Uredbe,
  - prikaz lica nositelja digitalnog FRTD-a.”.
-